

Návod k obsluze a montáži Mraznička



Před umístěním, instalací a uvedením přístroje do provozu si **bezpodmínečně** přečtěte tento návod k obsluze. Ochráníte tak sebe a zabráníte škodám.

Obsah

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.....	5
Udržitelnost a ochrana životního prostředí	14
Váš příspěvek k ochraně životního prostředí	14
Takto ušetříte elektrickou energii	15
Seznámení	16
Popis přístroje	16
Úvodní displej.....	17
Nastavovací mód 	18
Blokovací funkce  / 	18
Vypnutí přístroje 	18
Režim šabat 	18
Informace k režimu šabat 	18
Doba do zahájení alarmu dvířek 	18
Zapojení do sítě 	18
Tón tlačítek  / 	18
Varovné a signální tóny  / 	18
Jas displeje 	18
Jednotka teploty °C/°F	18
Výstavní provoz 	18
Nastavení z výroby 	18
Informace k chladicímu přístroji 	19
Bezpečnost	19
Teplotní alarm	19
Předčasné vypnutí teplotního alarmu	19
Alarm dvířek.....	20
Síťové spojení.....	20
Funkce přístroje	21
Supermrazení 	21
Příslušenství k dokoupení.....	21
Uvedení do provozu.....	22
Před prvním použitím.....	22
Připojení přístroje.....	22
Zapnutí přístroje	22
Vypnutí přístroje	22
Na co dbát při delší nepřítomnosti.....	22
Předpoklady pro síťové spojení	22
Provedení prvního zapojení do sítě	23
Provedení funkcí Scan & Connect	23

Obsluha	24
Nastavení teploty	24
Možné nastavené hodnoty teploty	24
Ukazatel teploty	24
Zapnutí funkce SuperFrost ❄	24
Vypnutí supermrazení ❄	24
Zmrazování a skladování čerstvých potravin	25
Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel	25
Jak sami zmrazíte čerstvé potraviny	25
Výroba kostek ledu	26
Úprava nastavení	27
Čištění a ošetřování	31
Upozornění k čisticímu prostředku	31
Příprava přístroje na čištění	31
Čištění vnitřního prostoru	31
Čištění příslušenství ručně nebo v myčce nádobí	31
Vyjmutí a rozložení příslušenství pro jeho vyčištění	32
Čištění těsnění dvířek	32
Čištění větracích a odvětrávacích profilů	32
Po čištění	32
Odmrazování	33
Odstraňování závad	34
Příčiny hluků	40
Servisní služba	42
Kontakt při závadách	42
Databáze EPREL	42
Záruka	42
Instalace	43
Místo instalace	43
Klimatická třída	44
Větrání a odvětrávání	44
Umístění side-by-side	45
Změna směru otvírání dvířek	45
Objednání tištěného návodu k montáži	45
Nábytková dvířka	45
– Velikost mezery	45
Hmotnost nábytkových dvířek	47
Omezení úhlu otevření dvířek přístroje	47
Rozměry pro vestavbu	48
Výklenek pro podstavbu/boční pohled	48
Přípojky	50

Obsah

Vestavba přístroje.....	51
Pro vestavbu přístroje budete potřebovat následující nářadí:.....	51
Příprava přístroje.....	51
Zasunutí přístroje.....	52
Vyrovnání přístroje.....	53
Upevnění přístroje ve výklenku	54
Montáž nábytkových dvířek	55
Elektrické připojení.....	58
Prohlášení o shodě	59
Autorská práva a licence	60

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Tento chladicí přístroj odpovídá předepsaným bezpečnostním ustanovením. Neodborné používání však může vést k úrazům osob a věcným škodám.

Než přístroj uvedete do provozu, přečtěte si pozorně návod k obsluze a montáži. Obsahuje důležité pokyny pro montáž, bezpečnost, používání a údržbu. Tím ochráníte sebe a zabráníte poškození přístroje.

Podle normy IEC 60335-1 upozorňuje Miele výslovně na to, abyste si bezpodmínečně přečetli a dodržovali kapitolu věnovanou instalaci přístroje a bezpečnostní pokyny a varovná upozornění.

Miele neodpovídá za škody, které vzniknou v důsledku zanedbání těchto pokynů.

Návod k obsluze a montáži uschovejte. Předejte návod k obsluze a montáži dalšímu majiteli.

Používání ke stanovenému účelu

► Přístroj je určený pro používání v domácnosti a podobných prostředích jako například

- v prodejnách, kancelářích a podobných pracovních prostředích
- v zemědělských usedlostech
- v hotelech, motelech, penzionech a dalších typických obytných prostorách pro zákazníky.

Tento přístroj není určený k používání venku.

► Používejte přístroj výhradně v rámci domácnosti k uchovávání hluboce zmrazených potravin, k mrazení čerstvých potravin a k přípravě ledu.

Přístroj je vhodný pro integrovanou montáž pod stolem.

Všechny ostatní způsoby použití jsou nepřipustné.

► Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení medikamentů, krevní plazmy, laboratorních preparátů nebo podobných látek nebo produktů podle směrnice o zdravotnických prostředcích. Nesprávné použití přístroje může vést k poškození uskladněného zboží nebo jeho zkažení. Dále přístroj není vhodný pro provoz v oblastech ohrožených výbuchem.

Miele neodpovídá za škody způsobené použitím v rozporu se stanoveným účelem nebo nesprávnou obsluhou.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Osoby (včetně dětí), které vzhledem ke svým fyzickým, smyslovým a psychickým schopnostem nebo kvůli nezkušenosti nebo neznalosti nejsou schopné přístroj bezpečně obsluhovat, musí být při obsluze pod dozorem.

Tyto osoby smí přístroj obsluhovat bez dozoru jen tehdy, pokud byly instruovány ohledně bezpečného používání a pochopily nebezpečí, která z toho vyplývají.

Děti v domácnosti

► Děti mladší osmi let se nesmí samy bez dozoru pohybovat v blízkosti přístroje.

► Děti starší osmi let smí přístroj používat bez dozoru jen tehdy, když jim byla jeho obsluha vysvětlena tak, že ho dokážou obsluhovat bezpečně. Děti musí být schopné rozpoznat a chápat možná nebezpečí v případě chybné obsluhy.

► Děti nesmí přístroj bez dozoru čistit ani na něm provádět údržbu.

► Dávejte pozor na děti, které se zdržují v blízkosti přístroje. Nikdy jim nedovolte, aby si s přístrojem hrály.

► Nebezpečí udušení. Děti by si mohly hrát s obalovým materiálem (například fólií), mohly by se do ní balit nebo si ji přetáhnout přes hlavu a udusit se. Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.

Technická bezpečnost

► Okruh chladiva je zkontrolovaný ohledně nepropustnosti. Přístroj vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům a odpovídajícím směrnici EU.



Když je poškozený chladicí okruh: může uniknout chladivo a olej a vznítit se.

► Varování: nebezpečí požáru/hořlavé materiály. Tento symbol je umístěn na kompresoru a upozorňuje na hořlavé materiály. Tuto nálepku neodstraňujte.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

Obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) je ekologické, avšak hořlavé.

Použití tohoto ekologického chladiva vede k částečnému zvýšení provozních hluků. Vedle provozních hluků kompresoru se mohou vyskytovat hluky vyvolané prouděním v celém chladicím okruhu. Těmto jevům se bohužel nedá vyhnout, nemají však vliv na výkonnost přístroje.

Při přepravě a při vestavbě nebo umísťování přístroje dbejte na to, aby se nepoškodily součásti chladicího okruhu. Vystřikující chladivo může vést k poranění očí a unikající chladivo se může vznítit.

Při poškození:

- Nepřibližujte se s otevřeným ohněm nebo zápalnými zdroji.
- Odpojte přístroj od elektrické sítě.
- Několik minut větrejte místnost, ve které přístroj stojí.
- Informujte servisní službu.

► Čím více chladiva je v přístroji, tím větší musí být místnost, ve které bude přístroj umístěn. Při případném úniku v příliš malých místnostech se může vytvářet hořlavá směs plynu se vzduchem. Na 8 g chladiva musí mít místnost velikost nejméně 1 m³. Množství chladiva je uvedeno na typovém štítku uvnitř přístroje.

► Pokud jsou větrací průřezy zakryté nebo zablokované, může při poškození chladicího okruhu vzniknout hořlavá směs plynu a vzduchu. Bezpodmínečně dodržujte uvedené větrací a odvětrávací profily. Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny.

► Připojovací údaje (jištění, frekvence, napětí) uvedené na typovém štítku přístroje musí bezpodmínečně souhlasit s odpovídajícími parametry elektrické sítě, aby se přístroj nepoškodil.

Před připojením tyto údaje porovnejte. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

► Elektrická bezpečnost přístroje je zajištěna jen tehdy, je-li připojen na elektrický systém s ochranným vodičem nainstalovaný podle předpisů. Toto základní bezpečnostní opatření musí být k dispozici. V případě pochybností nechte elektrickou instalaci zkontrolovat kvalifikovaným elektrikářem.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu je, aby u zařízení pro napájení energií byly dodrženy specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

► Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním přívodním síťovým kabelem stejného typu (k dostání v internetovém obchodě Miele nebo u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

► Rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely neposkytují nutnou bezpečnost (nebezpečí požáru). Přístroj pomocí nich k elektrické síti nepřipojujte.

► Když se dostane vlhkost k součástem pod napětím nebo přívodnímu síťovému kabelu, může to vést ke zkratu. Přístroj proto neprovazujte v oblastech ohrožených vlhkostí nebo stříkající vodou (např. v garáži, prádelně).

► Tento přístroj nesmí být provozován na nestabilních místech (např. na lodi).

► Poškozený přístroj může ohrožit Vaši bezpečnost. Zkontrolujte ho ohledně rozpoznatelných poškození. Poškozený přístroj nikdy neuvádějte do provozu.

► Používejte přístroj jen vestavěný, aby byla zajištěna jeho bezpečná funkce.

► Při pracích spojených s instalací a údržbou jakož i při opravách musí být přístroj odpojený od elektrické sítě. Odpojený od elektrické sítě je jen tehdy, když:

- jsou vypnuté jističe elektrické instalace nebo
- jsou úplně vyšroubované šroubovací pojistky elektrické instalace nebo
- je odpojené připojovací síťové vedení od elektrické sítě. U přívodních vedení se síťovou zástrčkou pro jeho odpojení od elektrické sítě netahejte za vedení, nýbrž za zástrčku.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Neodborně provedené instalační a údržbářské práce nebo opravy mohou uživatele vystavit značným nebezpečím, za která výrobce neručí.

Instalační a údržbářské práce nebo opravy smí provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

► Pokud chladicí přístroj neopraví kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele, dojde ke ztrátě nároků vyplývajících ze záruky.

► Doporučujeme nahradit vadné díly originálními náhradními díly. Při řádné montáži originálních náhradních dílů ručí Miele za splnění bezpečnostních požadavků v plném rozsahu a za zachování nároků vyplývajících ze záruky.

► Tento chladicí přístroj je kvůli zvláštním požadavkům (například ohledně teploty, vlhkosti, chemické odolnosti, odolnosti proti otěru a vibracím) vybaven speciální žárovkou. Tato žárovka se smí používat jen ke stanovenému účelu. Žárovka není vhodná pro osvětlení místnosti. Výměnu smí provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele. V tomto chladicím přístroji je několik světelných zdrojů, které vykazují třídu energetické účinnosti nejméně G.

Odborná instalace

► Nainstalujte přístroj podle montážního návodu.

► Při přepravě a montáži přístroje noste vždy ochranné rukavice.

► Přístroj postavte s pomocníkem.

► Změnu směru otvírání dvírek proveďte (v případě potřeby) podle montážního návodu.

Provozní zásady

► Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy. Klimatická třída je uvedena na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje. Nižší teplota okolí vede k delší době nečinnosti kompresoru, takže přístroj nedokáže udržet potřebnou teplotu.

► Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny. Nebylo by pak již zajištěno bezvadné vedení vzduchu. Mohla by se zvýšit spotřeba elektrické energie a mohly by se poškodit konstrukční součásti.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- ▶ Nebezpečí poškození potravinami obsahujícími tuky nebo oleje. Pokud v chladicím přístroji nebo v dvířkách přístroje skladujete potraviny obsahující tuk nebo olej, dbejte na to, aby se unikající tuk nebo olej nedostal do styku s plastovými díly přístroje. Tím v plastu mohou vzniknout trhliny, takže plast popraská nebo se roztrhne.
- ▶ Nebezpečí požáru a výbuchu v důsledku zápalných směsí plynů. Neukládejte v přístroji výbušné látky a výrobky s hořlavými hnacími plyny (např. spreje v plechovce). Elektrické součásti mohou vyvolat vznícení zápalných směsí plynů. Příslušné plechovky se spreji poznáte podle natištěného údaje o obsahu nebo podle symbolu plamene. Elektrické součásti mohou zapálit unikající plyny.
- ▶ Nebezpečí výbuchu. Neprovodíte v přístroji žádná elektrická zařízení (např. na výrobu zmrzliny). Mohlo by tím docházet k jiskření.
- ▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. V mrazicí zóně neuchovávejte plechovky a lahve s nápoji obsahujícími oxid uhličitý nebo tekutiny, které mohou zmrznout. Plechovky nebo lahve mohou prasknout.
- ▶ Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Lahve, které umístíte do mrazicí zóny, aby se rychle vychladily, nejpozději za jednu hodinu opět vyjměte. Lahve mohou prasknout.
- ▶ Nebezpečí úrazu. Zmražených potravin a kovových dílů se nedotýkejte mokrýma rukama. Ruce mohou přimrznout.
- ▶ Nebezpečí úrazu. Nikdy nedávejte do úst kostky ledu nebo nanuky, zvláště vodové, přímo po vyjmutí z mrazicí zóny. Vlivem velmi nízké teploty zmrazených potravin může dojít k přimrznutí rtů nebo jazyka.
- ▶ Nezmrazujte znovu částečně nebo úplně rozmražené potraviny. Spotřebujte je co nejrychleji, protože potraviny ztrácí nutriční hodnotu a kazí se. Rozmražené potraviny můžete po uvaření nebo upečení opět zmrazit.
- ▶ Při požití dlouho skladovaných potravin hrozí nebezpečí otravy jídlem. Doba uskladnění závisí na mnoha faktorech jako na stupni čerstvosti, jakosti potravin a na teplotě při skladování. Dbejte na datum trvanlivosti a pokyny pro uskladnění od výrobců potravin!

Příslušenství a náhradní díly

- ▶ Doporučujeme používat originální příslušenství Miele. Pokud budou namontovány nebo vestavěny jiné díly, mohou zaniknout nároky vyplývající ze záruky, ručení a/nebo odpovědnosti za výrobek.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

- Originální náhradní díly Miele budou k dispozici nejméně 10 let a až 15 let po skončení sériové výroby chladicího přístroje.

Čištění a ošetřování

► Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

V průběhu času by došlo ke zteření těsnění.

► Pára z parního čisticího zařízení se může dostat k součástem pod napětím a vyvolat zkrat.

Na čištění a odmrazování přístroje nikdy nepoužívejte parní čisticí zařízení.

► Varování. Na urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nebyly doporučeny výrobcem.

► Špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami poškodí chladicí systém a přístroj přestane fungovat. Proto takové předměty nepoužívejte na

- odstraňování vrstev námrazy a ledu,
- vyjímání přimrzlých misek na led a potravin.

► Na odmrazování do přístroje nikdy nedávejte elektrická topná zařízení nebo svíčky. Poškodily by se plasty.

► Nepoužívejte spreje na odmrazování nebo odmrazovače. Spreje na odmrazování a odmrazovače mohou vytvářet výbušné plyny, obsahovat rozpouštědla nebo hnací látky poškozující plasty nebo mohou být zdraví škodlivé.

Přeprava

► Přepravujte přístroj vždy nastojato ve vzpřímené poloze a v přepravním obalu, aby se nepoškodil.

► Nebezpečí úrazu a poškození přístroje. Přístroj přepravujte s pomocníkem, protože je velmi těžký.

Likvidace Vašeho starého přístroje

► Hrající si děti se v přístroji mohou uzamknout a udusit se.

- Odmontujte dvířka přístroje.
- Vyjměte zásuvky.
- Odkládací plochy nechte v přístroji, aby děti nemohly jednoduše vlézt dovnitř.
- Případně zničte zámek dvířek svého starého přístroje. Zabráníte tak hrajícím si dětem, aby se uzamkly a ohrozily svůj život.

Bezpečnostní pokyny a varovná upozornění

► Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Odřežte síťovou zástrčku od přívodního síťového kabelu.
- Odřežte přívodní síťový kabel od starého přístroje.

Síťovou zástrčku a přívodní síťový kabel zlikvidujte odděleně od starého přístroje.

► Během likvidace a po ní zajistěte, aby přístroj nebyl odložený v blízkosti benzínu nebo jiných hořlavých plynů a kapalin.

► Nebezpečí požáru v důsledku unikajícího oleje nebo chladiva.

Chladivo a olej obsažené v přístroji jsou hořlavé. Při příslušné vysoké koncentraci a ve styku s externím zdrojem tepla se unikající chladivo nebo olej mohou vznítit.

Při vyřazování přístroje zajistěte, aby nedošlo k poškození chladicího okruhu. Tím zabráníte nekontrolovanému úniku chladiva (údaje na typovém štítku) a oleje.

► Vystřikující chladivo může vést k poranění očí! Nepoškodte součásti chladicího okruhu např.

- propíchnutím kanálů chladiva ve výparníku,
- zalomením potrubí,
- odškrábáním povrchových vrstev.

Symbol na kompresoru (podle modelu)

Toto upozornění má význam jen pro recyklaci. V normálním provozu nehrozí nebezpečí.



► Olej v kompresoru může být při požití a vniknutí do dýchacích cest smrtelně nebezpečný.

Váš příspěvek k ochraně životního prostředí

Likvidace obalu

Obal slouží k manipulaci a chrání přístroj před poškozením během přepravy.

Vrácení obalů do materiálového cyklu šetří suroviny. Využívejte sběrná místa cenných materiálů a možnosti vrácení. Přepavní obaly odebere zpět Váš specializovaný prodejce Miele.

Likvidace starého přístroje

Elektrické a elektronické přístroje často obsahují cenné materiály. Obsahují také určité látky, směsi a díly, které byly nutné pro jejich funkci a bezpečnost. V domovním odpadu a při neodborném nakládání mohou poškodit lidské zdraví a životní prostředí. Svůj starý přístroj proto v žádném případě nedávejte do domovního odpadu.



Dbejte na to, aby se Váš přístroj do odborné, ekologické likvidace nepoškodil. Tak je zajištěno, že chladivo obsažené v okruhu chladiva a olej nacházející se v kompresoru nemohou uniknout do životního prostředí.

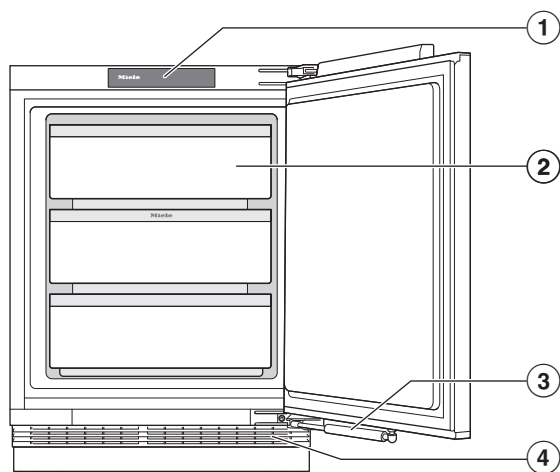
Místo toho využijte oficiální sběrná a vratná místa pro bezplatné odevzdávání a zužitkování elektrických a elektronických přístrojů zřízená obcemi, prodejci nebo společnostmi Miele. Podle zákona jste sami zodpovědní za vymazání případných osobních údajů na likvidovaném starém přístroji. Ze zákona máte povinnost vyjmout a přitom nezničit staré baterie a staré akumulátory, které nejsou pevně uzavřené v přístroji, a lampy, které lze vyjmout bez zničení. Zaneste je do vhodné sběrný, kde je můžete bezplatně odevzdat. Postarejte se prosím o to, aby byl Váš starý přístroj až do doby odvezení uložen mimo dosah dětí.

Takto ušetříte elektrickou energii ...

- | | |
|--------------------------|---|
| Místo instalace | <p>Při zvýšených teplotách okolí musí přístroj častěji chladit a při tom spotřebuje více elektrické energie. Proto:</p> <ul style="list-style-type: none">- Umístěte přístroj v dobře větrané místnosti.- Neumísťujte přístroj vedle zdroje tepla (topné těleso, sporák).- Chraňte přístroj před přímým slunečním zářením.- Postarejte se o ideální teplotu okolí kolem 20 °C.- Udržujte volné větrací a odvětrávací profily a pravidelně z nich odstraňujte prach. |
| Nastavení teploty | <p>Čím nižší je nastavená teplota, tím vyšší je spotřeba energie. Doporučují se následující nastavení:</p> <ul style="list-style-type: none">- mrazicí zóna -18 °C |
| Používání | <p>Přiváděným teplem a omezením cirkulace vzduchu se zvyšuje spotřeba elektrické energie. Proto:</p> <ul style="list-style-type: none">- Dvířka přístroje otvírejte vždy jen na nezbytně nutnou dobu. Dobré roztřídění potravin pomáhá při orientaci.- Po otevření dvířka úplně zavřete.- Teplé potraviny a nápoje nechte vychladnout, než je uložíte v chladicím přístroji.- Potraviny ukládejte dobře zabalené nebo dobře přikryté.- Nepřeplňujte přihrádky, aby mohl cirkulovat vzduch.- Při uspořádání zásuvek a odkládacích ploch se držte stavu, v jakém Vám byl přístroj dodán od výrobce.- Při vkládání potravin dbejte na to, abyste nezakryli štěrbinu ventilátoru. |

Seznámení

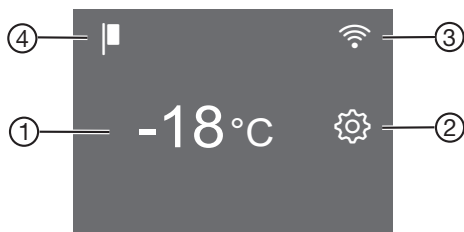
Popis přístroje



- ① displej
- ② mrazicí zásuvka
- ③ tlumič zavírání dvířek (SoftClose)
- ④ větrací a odvětrávací mřížka

Úvodní displej

Špičatými nebo ostrými předměty jako např. tužkami můžete displej poškrábat.
Dotýkejte se displeje pouze prsty.
Když máte studené prsty, nemusí displej reagovat.



- ① ukazatel teploty mrazicí zóny
- ② senzorové tlačítko nastavovacího módu  pro volbu různých funkcí v nastavovacím módu
- ③ ukazatel stavu připojení (zobrazuje se jen tehdy, když je vytvořeno síťové spojení)
- ④ indikátor výstavního provozu (zobrazuje se jen tehdy, když byla zapnuta funkce výstavní provoz)

Ovládání přístroje prostřednictvím displeje

- Dotkněte se požadované oblasti nebo požadovaného symbolu na úvodním displeji.
 - Přejíždějte prstem na displeji doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí požadovaná hodnota nebo požadovaný symbol.
 - Pro potvrzení stiskněte na displeji zvolenou položku.
- Zvolená hodnota nebo zvolený symbol oranžově svítí (až na několik výjimek).
- Pro opuštění úrovně nastavování stiskněte  nebo OK.

Seznámení

Nastavovací mód

Blokovací funkce /

Zapnutá blokovací funkce chrání před nechtěným vypnutím přístroje a před nechtěnými přestaveními nepovolanými osobami, například dětmi.

Když například chcete jen krátce změnit nastavení teploty, můžete blokovací funkci deaktivovat.

Vypnutí přístroje

Viz kapitola „Uvedení do provozu“, odstavec „Vypnutí přístroje“.

Režim šabat

Pro podporu náboženských zvyklostí má přístroj režim šabat (viz kapitola „Úprava nastavení“).

Při zapnutém režimu šabat  se dočasně deaktivuje:

- vnitřní osvětlení při otevřených dvířkách přístroje
- všechny akustické a optické signály
- displej
- aktivní WiFi připojení

Všechny ostatní předtím nastavené funkce zůstanou aktivované.

Když je režim šabat  zapnutý, nemůžete na přístroji provádět žádná nastavení.

Informace k režimu šabat

Zde můžete zjistit verzi režimu šabat.

Doba do zahájení alarmu dvířek

Zde můžete nastavit dobu do zahájení alarmu dvířek po otevření dvířek přístroje.

Zapojení do sítě

Zde můžete provést první zapojení do sítě, deaktivovat a aktivovat WiFi nebo resetovat konfiguraci sítě (viz kapitola „Úprava nastavení“).

Tón tlačítek /

Zde můžete zapnout nebo vypnout tón tlačítek (viz kapitola „Úprava nastavení“).

Varovné a signální tóny /

Zde můžete změnit hlasitost varovných a signálních tónů (např. při alarmu dvířek nebo chybovém hlášení). Nebo varovné a signální tóny můžete úplně vypnout, pokud máte pocit, že Vás ruší (viz kapitola „Úprava nastavení“).

Jas displeje

Zde můžete přizpůsobit jas displeje světelným podmínkám Vašeho prostředí.

Jednotka teploty °C/°F

Zde můžete nastavit jednotku teploty (°Celsia nebo °Fahrenheita).

Výstavní provoz

Zde můžete vypnout výstavní provoz, když je z výroby zapnutý (na displeji se zobrazuje ).

Výstavní provoz umožňuje specializovanému prodejci prezentovat přístroj bez zapnutého chlazení. Pro soukromé používání toto nastavení nepotřebujete.

Nastavení z výroby

Zde můžete nastavení přístroje resetovat na nastavení z výroby.

Tip: Až budete svůj přístroj vyřazovat, prodávat nebo až budete uvádět do provozu upotřebený přístroj, resetujte jeho nastavení na nastavení z výroby. Tím se resetuje i konfigurace sítě, takže se z přístroje odstraní Vaše osobní data. Kromě toho již na přístroj nebude mít přístup předchozí majitel.

Informace k chladicímu přístroji

Zde můžete vyvolat označení modelu a sériové číslo svého přístroje.

Připravte si tyto údaje o přístroji:

- pro připojení přístroje do své sítě WiFi.
- pro nahlášení poruchy v servisní službě Miele.
- pro vyhledání informací v databázi EPREL.

Bezpečnost

Teplotní alarm

Přístroj je vybavený teplotním alarmem, aby nepozorovaně nevzrostla teplota v mrazicí zóně.

Když se příliš zvýší teplota, zobrazuje se na ukazateli teploty červeně  .

Navíc zní varovný tón, dokud neskončí stav alarmu nebo není varovný tón předčasně vypnut.

Kdy je teplotní rozsah rozpoznán jako rozsah příliš vysokých teplot, závisí na nastavené teplotě.

Akustický a optický signál je případně vydán v těchto situacích:

- Zapnete přístroj a teplota se příliš liší od nastavené teploty.
- Přerovnáte a vyjímáte zmrazené potraviny, při tom se dovnitř dostane příliš mnoho teplého vzduchu z místnosti.
- Zmrazujete větší množství potravin.
- Zmrazujete teplé čerstvé potraviny.
- Došlo k výpadku sítě.
- Přístroj je vadný.

 **Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.**

Pokud byla teplota delší dobu vyšší než -18°C , mohou se zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazit. Tím se zkrátí trvanlivost potravin.

Zkontrolujte, zda jsou zmrazené potraviny částečně nebo úplně rozmrazené. V takovém případě tyto potraviny co nejrychleji spotřebujte nebo je před opětovným zmrazením dále zpracujte (vařením nebo pečením).

Předčasné vypnutí teplotního alarmu

Než vypnete teplotní alarm, měli byste zjistit a odstranit jeho příčinu.

Kdyby Vás varovný tón rušil, můžete ho předčasně vypnout.

■ Stiskněte  .

Varovné hlášení bylo potvrzeno:   zhasne a varovný tón utichne.

Na displeji se objeví spouštěcí obrazovka: na ukazateli teploty mrazicí zóny asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, ja-

Seznámení

ká dosud panovala v mrazicí zóně. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu v mrazicí zóně.

Alarm dvířek

Přístroj je vybavený alarmem dvířek, aby se zabránilo ztrátě energie při otevřených dvířkách přístroje a aby byly uložené chlazené potraviny chráněné před teplem.

Když jsou dvířka přístroje otevřená delší dobu, na ukazateli teploty se zobrazuje žlutě . Navíc zní varovný tón a pomalu bliká vnitřní osvětlení.

Dobu do začátku alarmu dvířek lze změnit (viz kapitola „Úprava nastavení“, odstavec „Změna doby do zahájení alarmu dvířek“).

Akustický varovný tón alarmu dvířek lze vypnout (viz kapitola „Úprava nastavení“, odstavec „Změna nastavení varovných a signálních tónů“).

Jakmile dvířka přístroje zavřete, utichne varovný tón a na displeji zhasne .

Předčasné vypnutí alarmu dvířek

■ Stiskněte .

Varovný tón utichne,  zhasne a vnitřní osvětlení bude trvale svítit.

Pokud nezavřete dvířka přístroje, alarm dvířek se po chvíli bude opakovat.

Síťové spojení

Váš chladicí přístroj je vybavený integrovaným WiFi modulem. WiFi modul umožňuje síťové spojení s vaší domácí sítí a používání aplikace Miele na mobilním koncovém zařízení.

Po připojení chladicího přístroje přes WiFi se spojení automaticky obnoví při každém dalším zapnutí.

Zajistěte, aby byl v místě instalace chladicího přístroje dostatečně silný signál vaší WiFi sítě.

Zapojením chladicího přístroje do vaší sítě WiFi se zvýší spotřeba elektrické energie, i když chladicí přístroj bude vypnutý.

Chytré doplňky prostřednictvím aplikace Miele*

Síťové spojení prostřednictvím aplikace Miele vám umožní přístup k mnoha chytrým doplňkům, jako je například:

- zjišťování stavových informací
- použití dalších užitečných funkcí
- aktualizacemi softwaru udržovat chladicí přístroj v aktuálním stavu vývoje Miele

Další podrobnosti o chytrých doplňcích najdete na webové stránce Miele, v Apple App Store® nebo v Google Play Store™.

* Doplnková digitální nabídka společnosti Miele & Cie. KG. V závislosti na modelu a zemi se může lišit rozsah funkcí. Nutný je váš souhlas se Všeobecnými obchodními podmínkami a informacemi o ochraně osobních údajů pro digitální výrobky a služby od společnosti Miele v aplikaci Miele. Společnost Miele si vyhrazuje právo digitální nabídky kdykoli změnit nebo ukončit.

V internetovém obchodě Miele, u servisní služby Miele nebo u specializovaného prodejce Miele dostanete produkty speciálně přizpůsobené přístroji, např. ošetřující prostředky na přístroje a příslušenství.

Do internetového obchodu se dostanete prostřednictvím tohoto QR kódu:



Funkce přístroje

Supermrazení ❄

Při zapnutí funkce supermrazení ❄ se **mrazicí zóna** velmi rychle vychladí na nejnižší hodnotu teploty (v závislosti na teplotě okolí). Přístroj pracuje s nejvyšším možným chladicím výkonem a teplota klesá. Tuto funkci zvolte před zmrazováním čerstvých potravin. Tím dosáhnete rychlého promrznutí potravin a zůstane tak zachována jejich nutriční hodnota, vitaminy, vzhled a chuť.

Funkci supermrazení ❄ musíte zapnout asi **6 hodin před vložením** potravin ke zmrazení (viz kapitola „Obsluha“, odstavec „Zapnutí supermrazení ❄“). Má-li být využita **maximální mrazicí kapacita**, musíte funkci supermrazení ❄ zapnout **24 hodin předem**.

Funkce supermrazení ❄ se maximálně po 72 hodinách automaticky vypne. Doba do vypnutí funkce závisí na množství čerstvě vložených potravin.

Příslušenství k dokoupení

V sortimentu Miele je k dostání účelné příslušenství a čisticí a ošetřovací prostředky sladěné s přístrojem.

Uvedení do provozu

Před prvním použitím

- Odstraňte všechny obalový materiál a ochranné fólie.
- Vyčistěte vnitřek skříně a příslušenství (viz kapitola „Čištění a ošetřování“).

Připojení přístroje

- Připojte přístroj k elektrické síti podle popisu v kapitole „Elektrické připojení“.

Na displeji se objeví nejprve Miele, potom .

Zapnutí přístroje

- Otevřete dvířka přístroje.
- Stiskněte na displeji .

Přístroj začne chladit a rozsvítí se vnitřní osvětlení.

Jakmile je dosaženo nastavené teploty, zhasne symbol  , trvale svítí ukazatel teploty a utichne varovný tón.

- Pokud by Vás varovný tón rušil, stiskněte  .

Varovný tón utichne.

Přístroj se nastavuje na přednastavenou teplotu.

Potravinu dávejte do mrazicí zóny až poté, co teplota v mrazicí zóně dostatečně klesne (min. -18 °C).

Vypnutí přístroje

- Stiskněte ukazatel teploty na displeji.
- Přejíždějte prstem doprava, dokud se uprostřed nezobrazí .
- Stiskněte .

Chlazení a vnitřní osvětlení jsou vypnuty.

Na displeji se objeví .

Pozor prosím: Když je přístroj vypnutý, není odpojený od elektrické sítě.

Na co dbát při delší nepřítomnosti

Pokud přístroj při delší nepřítomnosti vypnete, ale nevyčistíte, hrozí v zavřeném stavu nebezpečí vytváření plísni.

Před delší nepřítomností přístroj bezpodmínečně vyčistěte.

Jestliže přístroj nebudete delší dobu používat, dbejte následujícího:

- Vypněte přístroj.
- Vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte jistič domovní instalace.
- Abyste přístroj dostatečně vyvětrali a zabránili vytváření zápachů, vyčistěte ho a nechte otevřený.

Předpoklady pro síťové spojení

Pro síťové spojení musí být splněny tyto předpoklady:

1. V místě instalace je k dispozici domácí síť.
Připravte si heslo WiFi.
2. Na mobilním koncovém zařízení je k dispozici aplikace Miele.
3. Máte uživatelský účet v aplikaci Miele.

Aplikace Miele

Aplikaci Miele si můžete stáhnout zdarma z Apple App Store® nebo Google Play Store™.



Provedení prvního zapojení do sítě

- Stiskněte symbol ⚙.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol @.
- Stiskněte symbol @.
- Stiskněte požadovaný způsob připojení (aplikace nebo WPS).

Po úspěšném přihlášení se na displeji zobrazí symbol 📶.

Pokud se nepodaří navázat spojení, zobrazí se symbol ✕.

- V tomto případě spusťte postup znovu.
- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol ↩.

Provedení funkcí Scan & Connect

- Naskenujte QR kód.

Pokud jste nainstalovali aplikaci Miele a máte uživatelský účet, budete navedeni přímo na síťové spojení.

Pokud jste aplikaci Miele ještě nenainstalovali, budete navedeni do Apple App Store® nebo do Google Play Store™.

- Nainstalujte aplikaci Miele a vytvořte uživatelský účet.
- Znovu naskenujte QR kód.

Aplikace Miele Vás provede vytvářením.
(dle modelu)



Nastavení teploty



Ohrožení zdraví požitím zkažených potravin.

Pro zmrazení čerstvých potravin je nutná teplota **-18 °C**. Uvědomte si, že při vyšší teplotě se zkrátí trvanlivost potravin.

Pro zmrazení a dlouhodobé skladování potravin nastavte teplotu nejmeně **-18 °C**.

- Stiskněte ukazatel teploty.
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí požadovaná teplota.
- Pro potvrzení stiskněte požadovanou teplotu.

Ukazatel teploty přejde opět na zobrazení skutečné teploty panující momentálně v mrazicí zóně.

Při konstantní teplotě mrazicí zóny -18 °C a odpovídající hygieně je možné využít maximální dobu skladování potravin a nemusíte pak žádné potraviny vyhazovat.

Teplota v mrazicí zóně se zvýší tím více,

- čím častěji a na delší dobu otvíráte dvířka přístroje.
- čím více potravin ukládáte.
- čím teplejší jsou čerstvě uložené potraviny.
- čím vyšší je teplota okolí přístroje. Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jež již meze musí být dodrženy.

Možné nastavené hodnoty teploty

Teplotu v mrazicí zóně lze nastavit od -15 °C do -28 °C.

Ukazatel teploty

Za normálního provozu se na displeji zobrazuje **nejvyšší teplota mrazicí zóny**, jaká momentálně panuje v přístroji.

Podle teploty okolí a nastavení může trvat několik hodin, než bude dosaženo požadované teploty a než se bude trvale zobrazovat.

Zapnutí funkce SuperFrost ❄

Funkci SuperFrost ❄ musíte zapnout asi **6 hodin před vložením** potravin ke zmrazení. Má-li být využita **maximální mrazicí kapacita**, musíte funkci SuperFrost ❄ zapnout **24 hodin předem**.

Funkci SuperFrost **nemusíte** zapínat,

- když ukládáte již zmrazené potraviny,
- když denně ukládáte jen do 2 kg potravin.

- Stiskněte symbol SuperFrost ❄ na ukazateli teploty mrazicí zóny.

Symbol ❄ svítí oranžově.

- Opusťte nastavovací úroveň stisknutím ukazatele teploty.

Vypnutí supermrazení ❄

Funkce supermrazení ❄ se maximálně po 72 hodinách automaticky vypne.

Jakmile budou potraviny dostatečně studené, pro úsporu elektrické energie můžete funkci supermrazení vypnout předčasně sami.

- Stiskněte supermrazení ❄ na ukazateli teploty pro mrazicí zónu.

Symbol ❄ již nesvítí oranžově.

- Opusťte nastavovací úroveň stisknutím ukazatele teploty.

Zmrazování a skladování čerstvých potravin

Maximální mrazicí kapacita

Aby potraviny co nejrychleji promrzly až na jádro, nesmí být překročena maximální mrazicí kapacita. Maximální mrazicí kapacitu během 24 hodin najdete na typovém štítku jako „mrazicí kapacita ...kg/24 h“.

Uchovávání hotových hluboce zmrazených jídel

- Kdybyste chtěli uložit hotové hluboce zmrazené jídlo, zkontrolujte již při nákupu v obchodě:
 - obal, zda není poškozený
 - datum trvanlivosti
 - teplotu mrazicí zóny v prodejném mrazáku – musí být -18 °C nebo nižší
- Hluboce zmrazené potraviny přepravujte pokud možno v izolované tašce a rychle je uložte do chladicího přístroje.

Jak sami zmrazíte čerstvé potraviny

Nevhodné k zmrazování

Uvědomte si, že určité potraviny nejsou vhodné k zmrazování. Patří k nim například druhy zeleniny, které se obvykle konzumují syrové, jako je listový salát nebo ředkvička.

Na co dbát před vložením

- Při množství čerstvých potravin větším než 2 kg zapněte 6 hodin před jejich uložením funkci supermrazení ❄.

- Při ještě větším množství potravin ke zmrazení zapněte funkci supermrazení ❄ 24 hodin před jejich uložením.

Již uložené zmrazené potraviny tak získají rezervu chladu.

- Zmrazujte jen čerstvé a bezvadné potraviny.

Tip: Aby si zelenina zachovala barvu, chuť, aroma a vitamin C, před zmrazením ji spařte. Ponořte zeleninu po porcích na 2–3 minuty do vařící vody. Potom zeleninu vyjměte a rychle ji zchlaďte ve studené vodě. Nechte zeleninu okapat.

Balení mrazených potravin

- Zmrazujte po porcích.

Tip: Abyste zabránili spálení mrazem, zvolte vhodný obal (jako např. mrazicí krabičky).

- Z obalu vytlačte vzduch a obal nepropustně uzavřete.
- Na obal napište jeho obsah a datum zmrazení.

Vkládání potravin ke zmrazení

⚠ Nebezpečí poškození příliš těžkou náplní.

Příliš těžká náplň může vést k poškození mrazicí zásuvky.

Vždy dodržte maximální množství naplnění:

spodní mrazicí zásuvka = 10 kg
horní mrazicí zásuvky = 15 kg.

Potraviny ke zmrazení se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, aby je částečně nerozmrazily.

- Aby potraviny nepřimrzly, ukládejte je v suchých obalech.

Aby potraviny rychle celé promrzly, nepřekračujte následující velikosti balení:

- ovoce a zelenina max. 1 kg
- maso max. 2,5 kg

– zmrazení malého množství potravin

- Rozprostřete potraviny určené ke zmrazení do široka na dně **nejhornější** mrazicí zásuvky, aby co nejrychleji celé promrzly.
- Ukládejte potraviny ke zmrazení pokud možno tak, aby byly ve styku se zadní stěnou zásuvky.

– VarioRoom: zmrazení velkého množství potravin

Tip: Mrazicí zónu můžete flexibilně zvětšit. Když chcete uložit ke zmrazení větší potraviny, jako je např. krůta nebo zvěřina, můžete vyjmout horní mrazicí zásuvky.

- Nepřekračujte maximálně přípustné množství potravin ke zmrazení (viz údaje na typovém štítku).

Když jsou štěrby ventilátoru zastavěné, snižuje se chladicí výkon a roste spotřeba energie.
Při vkládání potravin ke zmrazení dbejte na to, abyste nezakryli štěrby ventilátoru.

- Potraviny ke zmrazení rozdělte do všech mrazicích zásuvek, využívejte k tomu přednostně **horní** mrazicí zásuvky.
- Ukládejte potraviny ke zmrazení pokud možno tak, aby byly ve styku se zadní stěnou zásuvky, aby celé co nejrychleji promrzly.

Na co dbát po zmrazení

- Vypněte funkci supermrazení ❄.

- Uložte zmrazené potraviny do mrazicích zásuvek a zásuvky opět zasuněte.

Rychlé chlazení nápojů

- Když vložíte lahve pro rychlé vychlazení do mrazicí zóny, **nejpozději po 1 hodině** je opět vyjměte. Lahve mohou prasknout.

Výroba kostek ledu

- Misku na kostky ledu naplňte do 3/4 vodou a postavte ji na dno mrazicí zásuvky.
- K uvolnění přimrzlé misky na kostky ledu použijte tupý předmět, například rukojeť lžice.

Tip: Kostky ledu z misky snadno vyjměte, když ji podržíte krátce pod tekoucí vodou.

Když se nacházíte v nastavovacím režimu , je automaticky potlačen alarm dvírek a jiná varovná hlášení.

Zapnutí blokovací funkce /

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .

Při zapnutí blokovací funkce svítí symbol  oranžově.

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .
- Zavřete dvířka přístroje. Teprve pak bude blokovací funkce  aktivní.

Krátká deaktivace blokovací funkce /

Když například chcete změnit nastavení teploty, můžete blokovací funkci na chvíli deaktivovat:

- Stiskněte ukazatel teploty.
 - Stiskněte asi na 6 sekund .
- Zobrazení přejde na změnu nastavení teploty.
- Nyní proveďte požadované nastavení.

Zavřením dvírek přístroje se blokovací funkce  znovu zapne.

Úplné vypnutí blokovací funkce /

- Stiskněte symbol .
- Stiskněte asi 6 sekund symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .

Při vypnutí blokovací funkce svítí symbol  bíle.

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Zapnutí režimu šabat

Když je zapnutý režim šabat , nemůžete měnit nastavení.

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .

- Stiskněte symbol .

Symbol  svítí oranžově.

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Zapnutý režim šabat  se zobrazuje asi 3 sekundy na displeji.

Potom se zobrazení vypne.

Dbejte na to, aby byla pevně zavřena dvířka přístroje, protože jsou vypnutá optická i akustická varování.

Vypnutí režimu šabat

Funkce režim šabat  se asi po 80 hodinách automaticky vypne.

Funkci režim šabat  můžete vypnout také předčasně.

- Stiskněte černý displej.

Zobrazí se symbol .

- Stiskněte symbol .

Symbol  svítí oranžově.

- Stiskněte znovu symbol .

Když je režim šabat vypnutý, svítí symbol  bíle.

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte .

Úprava nastavení

Změna doby do spuštění alarmu

dvířek 

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí požadovaná doba mezi 30 sekundami a 3 minutami a 30 sekundami.
- Pro potvrzení stiskněte požadované nastavení.
- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Deaktivace WiFi připojení

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .
- Pro deaktivaci WiFi připojení stiskněte symbol .

Zobrazí se symbol .

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Aktivace WiFi připojení

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .
- Pro aktivaci WiFi připojení stiskněte symbol .

Zobrazí se symbol .

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Když je WiFi připojení aktivní, svítí na displeji symbol .

Reset konfigurace sítě

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .
- Stiskněte symbol .
- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Vynulují se všechna provedená nastavení a zadané hodnoty.

WiFi připojení se deaktivuje, na úvodním displeji zhasne symbol .

Až budete svůj přístroj vyřazovat, prodávat nebo až budete uvádět do provozu použitý přístroj, vynulujte konfiguraci sítě. Z přístroje se odstraní všechny osobní údaje. Kromě toho již na přístroj nebude mít přístup předchozí majitel.

Vypnutí tónu tlačítek

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .

Při vypnutí tónu tlačítek svítí symbol  bíle.

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Zapnutí tónu tlačítek

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .

Při zapnutí tónu tlačítek svítí symbol  oranžově.

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Změna hlasitosti varovných a signálních tónů /

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .
- Zvolte požadovanou hlasitost přejížděním prstu na pruhu segmentů doleva nebo doprava (stupeň 1–7).
- Pokud chcete varovné a signální tóny úplně vypnout, přetáhněte prst doleva tolik, až pruh segmentů úplně zhasne.
- Stisknutím pruhu segmentů potvrďte požadované nastavení.

Při vypnutých varovných a signálních tónech se symbol  zobrazuje bíle.

Při zapnutých varovných a signálních tónech se symbol  zobrazuje oranžově.

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Změna jasu displeje

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .

- Zvolte požadovaný stupeň jasu přejížděním prstu na pruhu segmentů doleva nebo doprava (stupeň 1–7).
- Stisknutím pruhu segmentů potvrďte požadované nastavení.
- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Změna jednotky teploty °C/°F

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí °C nebo °F.
- Pro změnu jednotky teploty stiskněte °C nebo °F.

Zobrazí se °C nebo °F.

- Pro opuštění nastavovací úrovně stiskněte symbol .

Úprava nastavení

Vypnutí výstavního provozu

- Stiskněte symbol .
- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .

Po vypnutí výstavního provozu  se přístroj vypne a musíte ho znovu zapnout.

Reset nastavení na nastavení z výroby

- Stiskněte symbol .
- Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se uprostřed nezobrazí symbol .
- Stiskněte symbol .

Zobrazí se symbol .

- Stiskněte symbol .

Přístroj se vypne a musíte ho znovu zapnout.

Nikdy nesmíte odstranit typový štítek umístěný uvnitř přístroje. Typový štítek budete potřebovat v případě poruchy.

Dbejte na to, aby se nedostala voda do elektroniky nebo do osvětlení.

 **Nebezpečí poškození vnikající vlhkostí.**

Pára parního čisticího zařízení může poškodit plasty a elektrické komponenty.

Na čištění přístroje nepoužívejte parní čisticí zařízení.

Upozornění k čisticímu prostředku

Ve vnitřním prostoru přístroje používejte jen čisticí a ošetřovací prostředky nezávadné pro potraviny.

Abyste nepoškodili povrchy, při čištění **nepoužívejte** tyto prostředky:

- čisticí prostředky obsahující sodu, čpavek, kyseliny nebo chlor
- čisticí prostředky na odstranění vodního kamene
- prostředky na drhnutí (např. prášek na drhnutí, tekutý písek, drsné houbičky)
- čisticí prostředky obsahující rozpouštědla
- čisticí prostředky na nerez
- čisticí prostředky pro myčky nádobí
- spreje na pečicí trouby
- čisticí prostředky na sklo
- tvrdé houbičky a kartáče na drhnutí (např. houbičky na hrnce)
- odstraňovače nečistot
- ostrou kovovou škrabku

Na čištění doporučujeme čistou houbovou utěrku, vlažnou vodu a trochu prostředku na ruční mytí.

Příprava přístroje na čištění

- Vypněte přístroj.
- Vyjměte z přístroje potraviny a uložte je na chladném místě.
- Vyjměte všechny další součásti, které lze vyjmout, abyste je vyčistili.

Čištění vnitřního prostoru

Čistěte přístroj pravidelně, nejméně však jednou za měsíc.

Když znečištění působí delší dobu, za určitých okolností již nemusí být možné je odstranit.

Povrchy se mohou zabarvit nebo změnit.

Odstraňujte nečistoty nejlépe ihned.

- Čistěte **vnitřní prostor** čistou houbovou utěrkou a vlažnou vodou s trochou prostředku na ruční mytí.
- Po čištění otřete vše čistou vodou a osušte utěrkou.
- Aby přístroj vyvětral a nevytvářely se v něm zápachy, nechte ho ještě chvíli otevřený.

Čištění příslušenství ručně nebo v myčce nádobí

Následující součásti byste měli čistit výhradně **ručně**:

- všechny zásuvky

Následující součásti jsou **vhodné pro čištění v myčce nádobí**:

Čištění a ošetřování

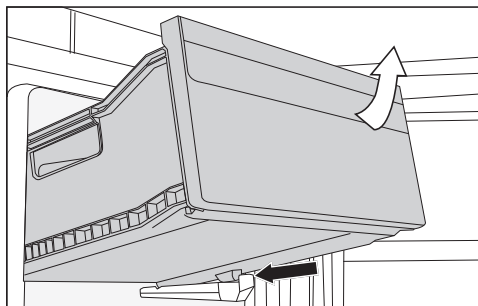
⚠ Nebezpečí poškození příliš vysokými teplotami v myčce nádobí. Čištěním v myčce nádobí při teplotě vyšší než 55 °C se některé díly přístroje mohou stát nepoužitelné a například se zdeformovat. Na díly vhodné pro čištění v myčce nádobí volte výhradně programy myčky s teplotou maximálně 55 °C.

Stykem s přírodními barvivy obsaženými např. v mrkvi, rajčatech a kečupu se mohou v myčce nádobí zabarvit plastové součásti. Toto zabarvení nemá vliv na pevnost součástí.

- miska na led

Vyjmutí a rozložení příslušenství pro jeho vyčištění

Vyjímání mrazicích zásuvek



- Mrazicí zásuvky vpředu zvedněte a potom je vytáhněte šikmo nahoru.

Nasazování mrazicích zásuvek

- Nasadte mrazicí zásuvky šikmo shora do mrazicí zóny.

Čištění těsnění dvířek

⚠ Nebezpečí poškození chybným čištěním.

Tuky nebo oleji ošetřovaná těsnění dvířek mohou zteřet.

Neošetřujte těsnění dvířek oleji nebo tuky.

- Těsnění dvířek čistěte pravidelně jen čistou vodou a potom je důkladně osušte utěrkou.

Čištění větracích a odvětrávacích profilů

Usazený prach zvyšuje spotřebu energie.

- Větrací a odvětrávací profily čistěte pravidelně štětcem nebo vysavačem (používejte na to např. sací štětec pro vysavače Miele).

Po čištění

- Zavřete dvířka přístroje.
- Přístroj znovu zapněte.
- Zapněte funkci supermrazení, aby se přístroj rychle vychladil.
- Jakmile bude teplota v přístroji dostatečně nízká, zasuňte mrazicí zásuvky s mraženými potravinami do přístroje.
- Vypněte opět funkci supermrazení.

Odmrazování

Přístroj je vybavený systémem „NoFrost“, díky němuž se automaticky odmrazuje.

Vznikající vlhkost se sráží na výparníku a občas se automaticky odmrází a odpaří.

V důsledku automatického odmrazování zůstává mrazicí zóna stále bez ledu. Díky tomuto zvláštnímu systému se potraviny částečně nerozmrazí.

Odstraňování závad

Většinu poruch a chyb můžete odstranit sami. V mnoha případech můžete ušetřit čas a peníze, protože nemusíte kontaktovat servisní službu.

Na www.miele.cz/support/customer-assistance obdržíte další informace k samostatnému odstranění poruch.



Až do odstranění poruchy pokud možno neotvírejte přístroj, abyste minimalizovali ztrátu chladu.

Problém	Příčina a odstranění
Přístroj nechladí.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Síťová zástrčka není správně zasunutá v zásuvce nebo zástrčka přístroje není správně zasunutá v zásuvce přístroje. ■ Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky a zástrčku přístroje do zásuvky přístroje.
	Vypadl jistič domovní elektrické instalace. Mohl by být vadný přístroj, napětí domovní instalace nebo jiné zařízení. ■ Zavolejte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisní službu.
Trvale běží kompresor.	Nejedná se o závadu. Pro úsporu elektrické energie se kompresor při malé potřebě chladu přepne na nízké otáčky. Tím se prodlouží doba chodu kompresoru.
Stále častěji a na delší dobu se zapíná kompresor, teplota v přístroji je příliš nízká.	Jsou zastavěné nebo zaprášené větrací a odvětrávací profily. ■ Nezakrývejte větrací a odvětrávací profily. ■ Odstraňujte pravidelně prach z větracích a odvětrávacích profilů.
	Byla často otvírána dvířka přístroje nebo byla nově uložena nebo zmrazena velká množství potravin. ■ Dvířka přístroje otvírejte jen v případě potřeby a na co nejkratší dobu.
	Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama.
	Nejsou správně zavřena dvířka přístroje. Případně se v mrazicí zóně již vytvořila tlustší vrstva ledu.

Problém	Příčina a odstranění
	■ Zavřete dvířka přístroje. Potřebná teplota se po nějaké době opět nastaví sama. Pokud se již vytvořila tlustá vrstva ledu, sníží se chladicí výkon, čímž naroste spotřeba energie. ■ Příklad: odmrazte a vyčistěte.
	Je příliš vysoká teplota okolí. Čím vyšší je teplota okolí, tím déle běží kompresor. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“.
	Přístroj nebyl správně zabudován do výklenku. ■ Přístroj zabudujte podle pokynů uvedených v příloženém montážním návodu.
	Je nastavená příliš nízká teplota v přístroji. ■ Opravte nastavení teploty.
	Bylo zmrazeno větší množství potravin naráz. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Zmrazování a uchovávání“.
	Je ještě zapnutá funkce supermrazení ❄. ■ Pro úsporu energie funkci supermrazení ❄ sami předčasně vypněte.
V chladicím přístroji je příliš vysoká teplota. Mohly by se rozmrazit zmrazené potraviny (podle modelu).	Nejedná se o závadu. Je nastavená příliš vysoká teplota. ■ Upravte nastavení teploty. ■ Po 24 hodinách teplotu ještě jednou zkontrolujte. Teplota okolí se dostala pod hodnotu, na kterou je koncipován Váš přístroj. Když je příliš nízká teplota okolí, méně často se zapíná kompresor. Zvyšuje se teplota v chladicím přístroji. ■ Dbejte pokynů v kapitole „Instalace“, odstavec „Místo instalace“. ■ Zvyšte teplotu okolí.
V přístroji je námraza nebo se uvnitř přístroje vytváří kondenzát. Případně se správně nedovírají dvířka přístroje.	Těsnění dvířek vyklouzlo z drážky. ■ Zkontrolujte, zda je těsnění dvířek správně usazené v drážce.
	Je poškozené těsnění dvířek. ■ Zkontrolujte, zda je poškozené těsnění dvířek.

Odstraňování závad

Problém	Příčina a odstranění
Je poškozené těsnění dvířek nebo má být vyměněno.	Těsnění dvířek lze vyměnit bez náradí. ■ Vyměňte těsnění dvířek. Je k dostání ve specializovaných obchodech nebo u servisní služby.

Všeobecné problémy s přístrojem

Problém	Příčina a odstranění
Nedají se otevřít vícekrát po sobě dvířka mrazicí zóny.	Nejedná se o závadu. Kvůli sacímu účinku můžete dvířka přístroje otevřít bez zvýšeného vynaložení síly až asi po 1 minutě.
Nezazní varovný tón, přestože jsou již delší dobu otevřená dvířka přístroje.	Nejedná se o závadu. Varovný tón byl vypnut v nastavovacím režimu. Když chcete akustický alarm opět zapnout: ■ Stiskněte symbol  . ■ Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se u prostřed nezobrazí symbol  . ■ Stiskněte symbol  . ■ Zvolte požadovanou hlasitost přejížděním prstu na sloupcovém indikátoru doprava. ■ Stisknutím sloupcového indikátoru potvrďte požadované nastavení. Při zapnutých varovných a signálních tónech se zobrazuje symbol  oranžově.
Mrazené potraviny přimrzly k sobě.	Obal potravin nebyl při ukládání suchý. ■ Uvolněte zmrazené potraviny tupým předmětem, např. rukojetí lžice.
Jsou teplé vnější stěny přístroje.	Nejedná se o závadu. Teplo vznikající výrobou chladu se využívá na to, aby se nevytvářelo orosení.

Hlášení na displeji

	Příčina a odstranění
Na úvodním displeji svítí symbol  , chladicí přístroj nemá žádný chladicí výkon, lze ho však obsluhovat a je funkční vnitřní osvětlení.	Je zapnutý výstavní provoz. ■ Stiskněte symbol . ■ Stiskněte symbol . ■ Přejíždějte prstem doleva nebo doprava, dokud se u prostřed nezobrazí symbol . ■ Stiskněte symbol . Po vypnutí výstavního provozu  se přístroj vypne a musíte ho znovu zapnout.
Na displeji se nic nezobrazuje. Je černý.	Je zapnutý režim šabat . Vnitřní osvětlení zůstává vypnuté a přístroj chladí. ■ Stiskněte černý displej. Na displeji se zobrazí symbol . ■ Stiskněte symbol . Symbol  svítí oranžově. ■ Stiskněte znovu symbol . Když je režim šabat vypnutý, svítí symbol  bíle.
Na displeji svítí symbol  , přístroj se nedá ovládat.	Je zapnutá blokovácí funkce. ■ Přístroj na chvíli odblokujte nebo blokovací funkci úplně vypněte.
Na displeji svítí žlutě   , navíc zní varovný tón a pomalu bliká vnitřní osvětlení.	Aktivoval se alarm dvířek. ■ Stiskněte  . Varovný tón utichne,   zhasne a vnitřní osvětlení bude znovu trvale svítit.

Odstraňování závad

	Příčina a odstranění
Na ukazateli teploty svítí červeně  , navíc zní varovný tón.	Byl aktivován teplotní alarm, mrazicí zóna je v závislosti na nastavené teplotě příliš teplá nebo příliš studená. Důvody toho mohou být například: – Byla často otvírána dvířka přístroje. – Bylo zmrazováno velké množství potravin, aniž byla zapnuta funkce supermrazení. – Došlo k delšímu výpadku sítě (výpadku proudu). – Přístroj je vadný. ■ Stiskněte  . Varovné hlášení bylo potvrzeno:   zhasne a varovný tón utichne. Na displeji asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, jaká v přístroji dosud panovala. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu. Blikající zobrazení teploty můžete předčasně zrušit: ■ Stiskněte ukazatel teploty. Zobrazená nejvyšší teplota se vymaže. Potom se na ukazateli teploty opět objeví skutečná aktuální teplota mrazicí zóny. ■ Zrušte stav alarmu. ■ Podle teploty zkontrolujte potraviny, zda nejsou částečně nebo dokonce úplně rozmrazené. Pokud tomu tak je, potraviny před opětovným zmrazením dále zpracujte (uvařte nebo upečte).

	Příčina a odstranění
Na displeji svítí červeně  a navíc zní varovný tón.	Je indikován výpadek sítě: teplota v přístroji v posledních dnech nebo hodinách stoupla příliš vysoko vinou výpadku sítě nebo přerušení proudu. ■ Stiskněte . Chybové hlášení bylo potvrzeno:  zhasne a varovný tón utichne. Na ukazateli teploty asi 1 minutu bliká nejvyšší teplota, jaká dosud panovala v přístroji. Potom ukazatel teploty přejde na aktuální teplotu. Blikající zobrazení teploty můžete předčasně zrušit: ■ Stiskněte ukazatel teploty. Zobrazená, nejvyšší teplota se vymaže. Potom se na ukazateli teploty opět objeví skutečná okamžitá teplota. Přístroj pak pracuje dále s posledním nastavením teploty. ■ Zrušte stav alarmu. ■ Podle teploty zkontrolujte potraviny, zda nejsou částečně nebo dokonce úplně rozmrazené. Pokud tomu tak je, potraviny před opětovným zmrazením dále zpracujte (uvařte nebo upečte).
Na displeji svítí červeně symbol  a zobrazuje se chybový kód F s číslicemi. Navíc zní varovný tón.	Vyskytuje se porucha. ■ Vypněte varovný tón stisknutím symbolu  na displeji. ■ Zavolejte servisní službu. Pro nahlášení poruchy budete k indikovanému chybovému kódu potřebovat také označení modelu a sériové číslo svého přístroje. Tyto informace si můžete nechat hned zobrazit: ■ Za tím účelem stiskněte na displeji symbol . Na displeji se zobrazí potřebné údaje o přístroji. Potvrzením symbolu  opustíte zobrazení informací a znovu se Vám zobrazí chybový kód. Přístroj můžete vypnout také přímo ze zobrazení chyby.

Vnitřní osvětlení

Problém	Příčina a odstranění
---------	----------------------

Odstraňování závad

 **Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při nechráněných součástech pod napětím.**

Když sundáte kryt světla, můžete se dostat do styku se součástmi pod napětím.

Neodstraňujte kryt světla. LED osvětlení smí vyměňovat a opravovat výhradně servisní služba.

 **Nebezpečí úrazu způsobené LED osvětlením.**

Toto osvětlení odpovídá skupině rizika RG 2. Když je vadný kryt, může dojít k poranění očí.

Při poškozeném krytu lampy se nedívejte optickými nástroji (lupou apod.) z bezprostřední blízkosti do osvětlení.

Problém	Příčina a odstranění
Vnitřní osvětlení pomalu bliká.	Nejedná se o závadu. Aktivoval se alarm dvířek.
Nefunguje vnitřní osvětlení.	Přístroj není zapnutý. ■ Zapněte přístroj.
	Je zapnutý režim šabat  : displej je černý a přístroj chladí. ■ Stiskněte černý displej. Na displeji se zobrazí symbol  . ■ Stiskněte symbol  . Symbol  svítí oranžově. ■ V nastavovacím režimu  stiskněte symbol  . Když je režim šabat vypnutý, svítí symbol  bíle.
	Vnitřní osvětlení se asi po 15 minutách, kdy byla otevřená dvířka přístroje, automaticky vypne kvůli přehřátí. Pokud je důvod jiný, vyskytuje se porucha. ■ Zavolejte servisní službu.

Příčiny hluků

Přístroj vydává za provozu různé provozní zvuky.

Při malém chladicím výkonu pracuje přístroj energeticky úsporně, ale déle. Hlasitost je nižší.

Při velkém chladicím výkonu se potraviny rychleji vychladí.

Hlasitost je vyšší.

Normální zvuky	Co je příčinou zvuků?
prskání, syčení	Je vstřikováno chladivo do chladicího okruhu.
bublání, klokotání, bzučení	Trubkami protéká chladivo.
brum	Přístroj chladí.
klepání	Termostat zapíná nebo vypíná kompresor.
cvrlikání, šum	Běží ventilátor. Automatický otevírač dvířek (dle modelu) otevírá nebo zavírá dvířka přístroje.
lupání	Rozpíná se materiál v přístroji.
chrastění	Jsou aktivní ventily nebo klapky.
bzučení (přístroje se zásobníkem na vodu)	Čerpá se voda ze zásobníku na vodu.
srkání (přístroje s tlumičem zavírání dvířek)	Otvírají se nebo zavírají dvířka přístroje s tlumičem zavírání.
Uvědomte si, že zvukům způsobeným kompresorem nebo prouděním v chladicím okruhu se nedá zabránit.	

Zvuky	Příčina a odstranění
vibrace, klepání, řinčení	Přístroj nestojí rovně. Vyrovnajte přístroj pomocí vodováhy. Použijte na to stavěcí nohy (dle přístroje) pod přístrojem. Od výklenku pro vestavbu 140 cm: zasuňte přiložené stabilizační lišty na spodní straně dna přístroje.
	Vyklájí se nebo vážnou zásuvky, koše nebo odkládací plochy. Zkontrolujte vyjímatelné díly a případně je znovu nasadte.
	Navzájem se dotýkají lahve nebo nádoby. Odsuňte lahve nebo nádoby trochu od sebe.
	Na zadní stěně přístroje ještě visí přepravní držák kabelu (dle modelu). Odstraňte přepravní držák kabelu.

Na www.miele.com/service obdržíte informace k samostatnému odstranění poruch a k náhradním dílům Miele.

Kontakt při závadách

Při závadách, které nedokážete odstranit sami, podejte prosím zprávu například Vašemu specializovanému prodejci Miele nebo servisní službě Miele.

Servisní službu Miele si můžete vyžádat online na www.miele.com/service. Kontaktní údaje servisní služby Miele najdete na konci tohoto dokumentu.

Servisní služba vyžaduje označení modelu a výrobní číslo (Fabr./SN/Nr.). Oba údaje naleznete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje nebo dle modelu v nastavovacím módu pod informací **i**.

Databáze EPREL

Od 1. března 2021 lze nalézt informace k označování energetické spotřeby a požadavků na ekologický design v evropské databázi produktů (EPREL). Databázi produktů získáte na <https://eprel.ec.europa.eu/>. Zde budete vyzváni, abyste zadali označení modelu.

Označení modelu naleznete na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje nebo dle modelu v nastavovacím módu pod informací **i**.

Miele					
XXXXXX	Nr. XX/ XXXXXXXXX.				
WEINTEMPERSCHWANK-UNTERTISCHMODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERCOUNTER TOP ARMOIRE DE MISE EN TEMP. DES VINS/MCO. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACONDICIONATO. VINO/COCHEN/POTRBAJO EN OMIERA BIRNHAU TEMPERATURSWANK-UNTERTISCHMODELL					
Klasse/Class Classe/Classe SN-ST	<table border="1"> <tr> <td> Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo </td> <td> Bruttocapazität/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l </td> <td> Gelifreevermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora </td> </tr> </table>	Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttocapazität/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l	Gelifreevermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora	
Ap-Typ/AP-Type AP-Type/AP-Tipo	Bruttocapazität/Gross Capacity Volume Brut/Capacidad Bruta XXX l	Gelifreevermögen/Freezing Capacity Pouvoir de Congel/Capac.Congeladora			
<table border="1"> <tr> <td>Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util</td> <td> Ges. / K Tot. / R Tot. / F </td> <td> / G / F / C </td> <td> / WEIN / KALT / WINE / CHILL / VINO / CHILL </td> </tr> </table>	Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges. / K Tot. / R Tot. / F	/ G / F / C	/ WEIN / KALT / WINE / CHILL / VINO / CHILL	R600a: XXg
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Util	Ges. / K Tot. / R Tot. / F	/ G / F / C	/ WEIN / KALT / WINE / CHILL / VINO / CHILL		

Záruka

Záruční doba činí 2 roky.

Záruční podmínky se řídí platnými právními předpisy. Informace k záručním podmínkám naleznete na www.miele.cz.

Místo instalace



Nebezpečí poškození a úrazu převráceným přístrojem. Přístroj je velmi těžký a při otevřených dvířkách má tendenci převrátit se dopředu.

Dvířka přístroje držte zavřená, dokud přístroj nebude vestavěn. Přístroj musí být ve výklenku pro vestavbu zajištěný podle návodu k obsluze a montáži.



Nebezpečí požáru a poškození zařízeními vydávajícími teplo.

Zařízení vydávající teplo se mohou vznítit a zapálit přístroj.

Přívodní síťový kabel se nesmí dostat do styku se zdroji tepla.

Přístroj nesmí být vestavěn pod varnou desku.



Nebezpečí požáru a poškození přístroje otevřenými plameny.

Otevřené plameny mohou přístroj zapálit.

Nepřibližujte se k přístroji s otevřenými plameny jako například svíčkou.

Vhodná je suchá místnost, kterou lze dobře větrat.



Nebezpečí poškození vysokou vlhkostí vzduchu.

Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na vnějších plochách chladicího přístroje.

Tato kondenzovaná voda může vést ke korozi vnějších stěn přístroje.

Umístěte chladicí přístroj v suché a/ nebo klimatizované místnosti s dostatečným větráním.

Po vestavbě/umístění se přesvědčte, že se správně zavírají dvířka přístroje a chladicí přístroj byl vestavěn/ umístěn podle popisu. Musí být dodrženy uvedené větrací a odvětrávací profily.

Při volbě místa instalace myslete prosím na to, že pokud přístroj postavíte v bezprostřední blízkosti topení, sporáku nebo jiného zdroje tepla, vzroste jeho spotřeba elektrické energie. Vyhněte se přímému slunečnímu záření.

Čím vyšší je teplota okolí, tím déle běží kompresor a tím vyšší je spotřeba elektrické energie.

Při vestavbě přístroje kromě toho dbejte následujícího:

- Zásuvka musí být umístěná mimo oblast zadní strany přístroje a musí být snadno přístupná v případě nouze.
- Síťová zástrčka ani síťový kabel se nesmí dotýkat zadní strany přístroje, protože by se mohly poškodit jeho vibracemi.
- K zásuvkám v oblasti zadní strany tohoto přístroje se nesmí připojovat ani jiné přístroje.
- Dbejte na to, aby se při umístění přístroje nepřiskřípl nebo nepoškodil přívodní síťový kabel.

Instalace

- Vícenásobné zásuvky nebo rozvodné lišty stejně jako jiná elektronická zařízení (jako např. transformátory pro halogenové žárovky) nesmí být umísťovány a provozovány v prostoru zadní strany přístroje.
- Podlaha v místě instalace musí být vodorovná, rovná a musí být ve stejné výšce jako podlaha okolo.

Klimatická třída

Přístroj je koncipován pro určitou klimatickou třídu (rozsah teplot okolí), jejíž meze musí být dodrženy.

Nižší teplota okolí vede k delší době nečinnosti kompresoru. To může vést k vyšším teplotám v přístroji a tím k následným škodám.

Klimatická třída je uvedena na typovém štítku ve vnitřním prostoru přístroje.

klimatická třída	teplota okolí
SN	10 až 32 °C
N	16 až 32 °C
ST	16 až 38 °C
T	16 až 43 °C
SN-ST	10 až 38 °C
SN-T	10 až 43 °C

Je-li přístroj teplotní třídy SN provozován při nižších teplotách v místnosti (do +5 °C), je zajištěna bezvadná funkce.

Větrání a odvětrávání

Větrání a odvětrávání probíhá přes větrací mřížku v soklu přístroje.

 Nebezpečí požáru a poškození v důsledku nedostatečného větrání. Při nedostatečném větrání přístroje se častěji zapíná kompresor a běží delší dobu. To vede ke zvýšené spotřebě elektrické energie a k vyšší provozní teplotě kompresoru. V důsledku toho se přístroj může poškodit.

Dbejte na dostatečné větrání a odvětrání přístroje:

Bezpodmínečně dodržujte předepsané větrací a odvětrávací profily.

Větrací a odvětrávací profily nesmí být zakryty nebo zastavěny.

Větrací oblasti pravidelně čistěte od prachu a nečistot.

Umístění side-by-side

! Nebezpečí poškození kondenzátem na venkovních stěnách přístroje. Při vysoké vlhkosti vzduchu se může vysrážet kondenzát na venkovních stěnách přístroje a vést ke korozi. Zásadně nestavte přístroj s dalšími modely nad sebou nebo vedle sebe.

Váš přístroj lze ovšem umístit způsobem „side-by-side“, protože je vybavený topeními zabudovanými v bočních stěnách.

Informujte se u Vašeho specializovaného prodejce, jaké kombinace jsou s Vaším přístrojem možné.

Změna směru otvírání dvířek

! Nebezpečí úrazu a poškození přístroje v důsledku vysoké hmotnosti dvířek. Pokud změnu směru otvírání dvířek provádí jediná osoba, hrozí zvýšené nebezpečí úrazu a poškození. Změnu směru otvírání dvířek provádějte bezpodmínečně s pomocníkem.

! Nebezpečí rozdrcení u pantu. V oblasti pantu může dojít k přiskřípnutí prstů. Při otvírání a zavírání dvířek nesahejte do pantu.

Přístroj se dodává s pravými dvířky. Pokud potřebujete levá dvířka, před vestavbou přístroje do výklenku musíte přestavět směr otvírání dvířek (viz návod k montáži).

Tip: Pro ochranu dvířek přístroje a podlahy před poškozením během změny směru otvírání dvířek rozprostřete na podlaze před přístrojem vhodnou podložku.

Dávejte pozor, aby se nepoškodilo těsnění dvířek. Když je poškozené těsnění dvířek, nemusí se dvířka případně správně zavírat a chlazení není dostatečné!

i Změnu směru otvírání dvířek provádějte podle montážního návodu (viz QR kód).



č. m. 12 849 620

Objednání tištěného návodu k montáži

Tištěný návod k montáži si můžete zdarma objednat u Miele.

Na konci tohoto dokumentu najdete kontaktní údaje společnosti Miele. Uveďte označení modelu a sériové číslo z typového štítku.

Nábytková dvířka

– Velikost mezery

Podle designu kuchyně se určuje tloušťka nábytkových dvířek a poloměr jejich hran a velikost vertikální mezery.

Bezpodmínečně proto dbejte následujícího:

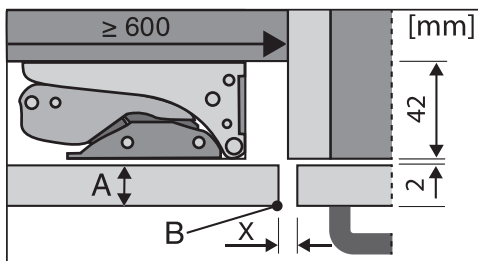
Instalace

Pokud je příliš malá mezera mezi nábytkovými dvířky přístroje a čelem vedlejšího kuchyňského nábytku na straně pantu nebo koncovou bočnicí, při otevírání dvířek přístroje může dojít ke kolizi s čelem kuchyňského nábytku nebo bočnicí.

Podle tloušťky a poloměru hrany nábytkových dvířek je nutno stanovit velikost mezery individuálně.

Tip: Při návrhu kuchyně nebo při výměně přístroje to zohledněte volbou odpovídajícího řešení vestavby.

tloušťka nábytkových dvířek A [mm]	velikost mezery X [mm] pro různé poloměry hran B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	min. 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5

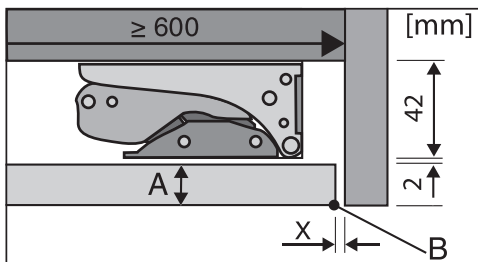


čelo vedlejšího kuchyňského nábytku

A = tloušťka čela nábytku

B = poloměr hrany

X = velikost mezery



koncová bočnice

A = tloušťka čela nábytku

B = poloměr hrany

X = velikost mezery

Tip: Namontujte distanční vrstvu mezi těleso nábytku a bočnici. Získáte tak mezery odpovídající šířky.

Hmotnost nábytkových dvířek

⚠ Nebezpečí poškození příliš těžkými nábytkovými dvířky.

Namontovaná nábytková dvířka, která překračují přípustnou hmotnost, mohou vyvolat poškození pantů. Tato poškození mohou vést mimo jiné ke zhoršení funkce.

Před montáží nábytkových dvířek zjistěte, aby nebyla překročena přípustná hmotnost montovaných nábytkových dvířek.

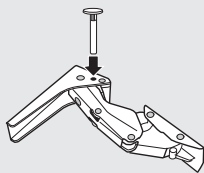
Maximální přípustná hmotnost nábytkových dvířek je 10 kg.

Omezení úhlu otevření dvířek přístroje

Panty dvířek jsou z výroby nastavené tak, aby bylo možné dvířka přístroje úplně otevřít.

Úhel otevření lze v případě potřeby omezit přiloženými kolíky asi na 90°.

Omezovací kolíky dvířek musíte namontovat před vestavbou přístroje.



- Nasaďte kolík shora do pantu dvířek.

Instalace

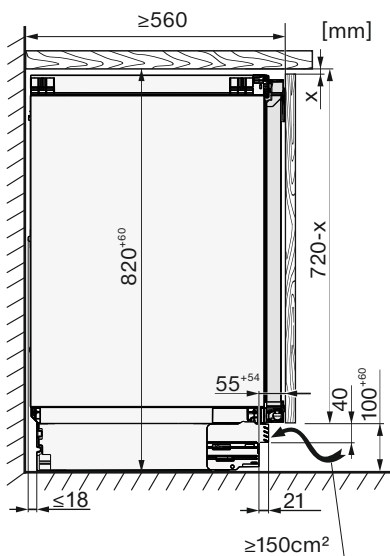
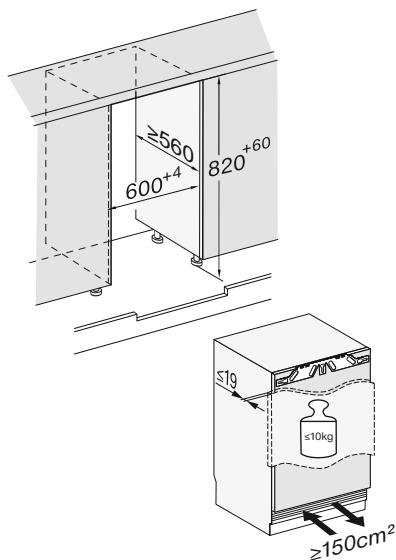
Rozměry pro vestavbu

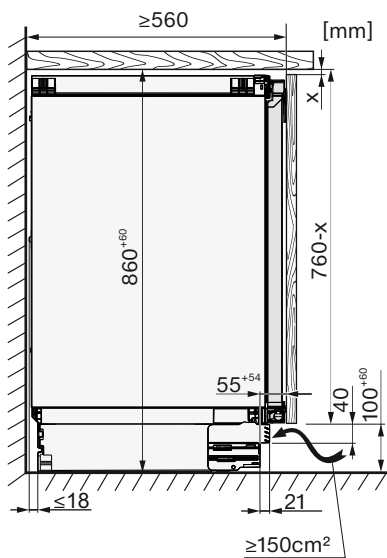
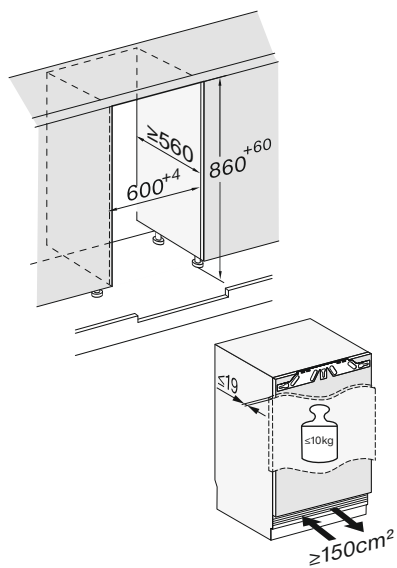
Výklenek pro podstavbu/boční pohled

Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.

Správná funkce přístroje bude zajištěna, když budete udržovat volné uvedené větrací a odvětrávací profily.

FNUS 7040

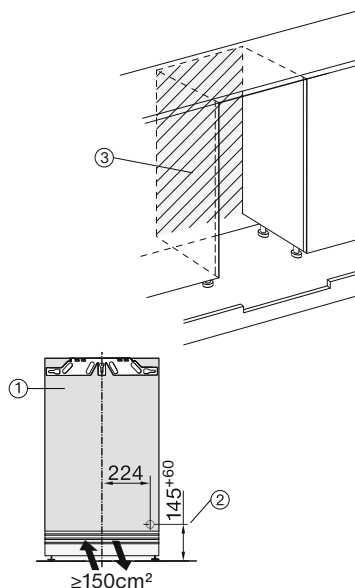
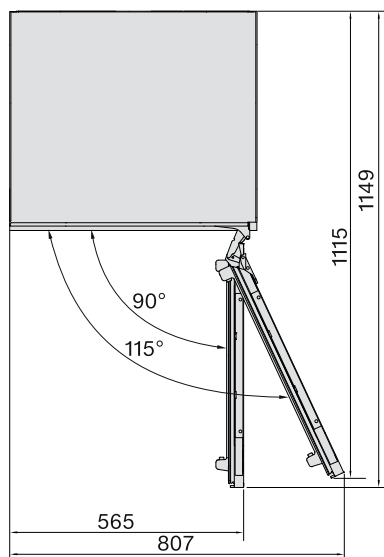


FNUS 7140

Instalace

Přípojky

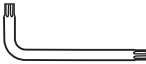
Všechny rozměry jsou uvedeny v mm.



- ① pohled zepředu
- ② přívodní síťový kabel, délka = 2 200 mm
Delší přívodní síťový kabel je k dostání u servisní služby Miele.
- ③ žádná přípojka v této oblasti

Vestavba přístroje

Pro vestavbu přístroje budete potřebovat následující nářadí:

TX 15, TX 20 	13
	
TX 15 	6
	
8	
	
	
	

Tip: Přiloženou kovovou tyč dobře uschovejte. Budete ji potřebovat na nastavení zadních noh přístroje.

Příprava přístroje

- Postavte přístroj bezprostředně před výklenek pro podstavbu.
- Uchopte panel soklu na boku a vytáhněte ho dopředu.

Při upevňování přístroje můžete volit ze dvou různých možností:

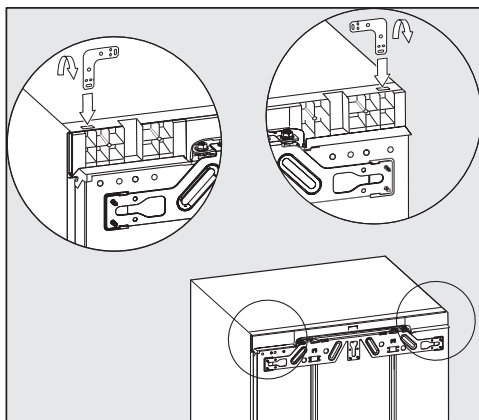
1. Horní upevnění

Tento způsob upevnění se hodí pro upevnění pod pracovními deskami, např. plastovými (laminát, vrstvený materiál). Předpokladem je pracovní deska, na niž lze přišroubovat upevňovací úhelníky.

Přístroj je při úplně vyšroubovaných stavěcích nohách mírně upnutý mezi podlahou a pracovní deskou.

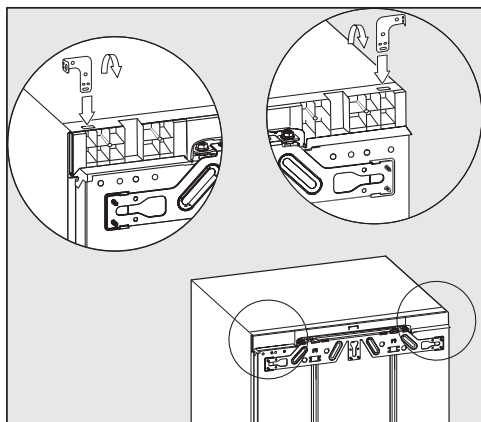
2. Boční upevnění

Tento způsob upevnění se hodí pro upevnění pod tvrdými pracovními deskami, např. žulovými. Předpokladem jsou boční nábytkové stěny vpravo a vlevo vedle přístroje, na něž lze přišroubovat upevňovací úhelníky. Přístroj je při úplně vyšroubovaných stavěcích nohách nižší než pracovní deska.



1. Horní upevnění

- Zasuňte úhelník do otvoru stropu přístroje.
- Na perforovaném místě úhelník ohněte.



2. Boční upevnění

Úhelník je nutno na obou koncích ohnout.

- Zasuňte úhelník do otvoru stropu přístroje.
- Na perforovaném místě úhelník ohněte.
- Vyjměte úhelník z otvoru a zasuňte rovný konec úhelníku.
- Nyní na perforovaném místě ohněte také tento konec úhelníku.

Zasunutí přístroje

! Nebezpečí poškození přírodního síťového kabelu.

Při zasouvání přístroje se může přiskřípnout a poškodit přírodní síťový kabel.

Zasuňte přístroj opatrně do výklenku.

! Nebezpečí poškození podlahy.

Posouvání přístroje může vést k poškození podlahy.

Na choulolistivých podlahách posouvejte přístroj opatrně.

! Nebezpečí poškození stavečích noh.

Mohou se ulomit stavečí nohy.

Přístroj zasouvejte do výklenku pro vestavbu jen s téměř úplně zašroubovanými stavečimi nohami.

Tip: Před zasouváním uvolněte obě zadní stavečí nohy o půl otáčky. Po zasunutí pak budete moci stavečí nohy zepředu snadněji nastavit (viz odstavec „Vyrovnání přístroje“).

- Přírodní síťový kabel ved'te tak, abyste přístroj po vestavbě mohli snadno připojit.

Tip: Připevněte k zástrčce kousek provázku a „prodlužte“ tak přírodní síťový kabel, abyste si usnadnili zasouvání.

Přírodní síťový kabel pak za druhý konec provázku protáhněte kuchyňským nábytkem.

Pokud přístroj zasunete příliš hluboko do výklenku pro podstavbu, může se stát, že po montáži nábytkových dvířek nebude možné správně zavřít dvířka přístroje. To může vést k namrzání, vytváření kondenzátu a jiným poruchám funkce, které mohou mít za následek zvýšenou spotřebu elektrické energie.

Zasuňte přístroj do výklenku pro vestavbu tak daleko, aby byla po celém obvodu dodržena vzdálenost **42 mm** mezi tělesem přístroje a přední stranou bočních stěn nábytku.

- Zasouvejte přístroj do výklenku pro podstavbu, dokud přední okraje pantů nahoře a dole nebudou doražené k přednímu okraji boční stěny nábytku.

Tak bude po celém obvodu dodržena vzdálenost **42 mm** od předních okrajů bočních stěn nábytku.

U **nábytku s dorazovými součástmi dvírek (jako např. výstupky, těsnícími manžetami apod.)** musí být zohledněn jejich přesah, aby i zde byla po celém obvodu dodržena vzdálenost **42 mm**.

- Povytláhněte přístroj o příslušný přesah.
- Ještě jednou zkontrolujte, zda je po celém obvodu dodržena vzdálenost **42 mm** od předních okrajů dorazových součástí.

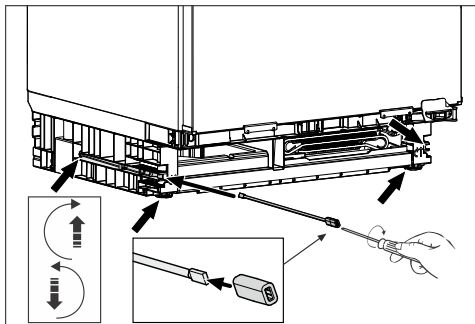
Tip: Pokud je to možné, odstraňte dorazové součásti a zasuňte přístroj tolik, aby všechny upevňovací úhelníky byly nahoře i dole doražené k přednímu okraji boční stěny nábytku.

Vyrovnění přístroje

Při horním upevnění přístroje ve výklenku pro podstavbu by přístroj měl být lehce upnutý mezi podlahou a pracovní deskou.

- Podle výšky výklenku střídavě vyšroubovávejte přední a zadní stavěcí nohy a přístroj vodorovně vyrovnejte.

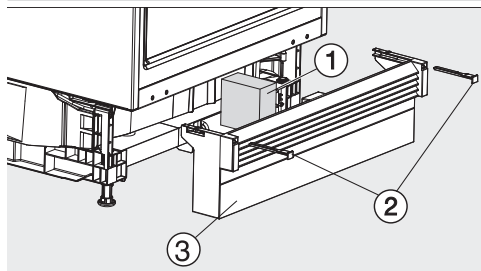
Postupujte při tom takto:



- Plochým šroubovákem nastavte příslušnými šrouby pomocí přiložené tyče obě zadní stavěcí nohy vpravo a vlevo vpředu v soklu přístroje.
- Obě přední stavěcí nohy vyšroubovávejte střídavě se zadními. Dráha nastavení je maximálně 6 cm.

Tip: Jakmile stavěcí nohy budou trochu vyšroubované, lze je nastavit také šroubovákem dole na stavěcí noze.

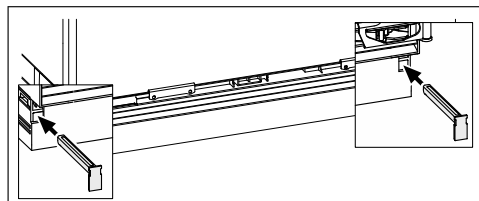
Součást z pěnového materiálu ①, která je upevněná na větrací mřížce, zajišťuje zvláštní přívod vzduchu a zabrání poruše funkce.



- Nasad'te opět panel soklu s větrací mřížkou ③, ale ještě ho neupevňujte.

Když se nemontuje průběžný nábytkový sokl:

- Vytáhněte panel soklu ③ dopředu tak daleko, aby byly ventilační otvory a sousední sokly nábytku v jedné přímce.



- Držte pevně panel soklu a připevněte ho vpravo a vlevo přiloženými zástrčkami ②.

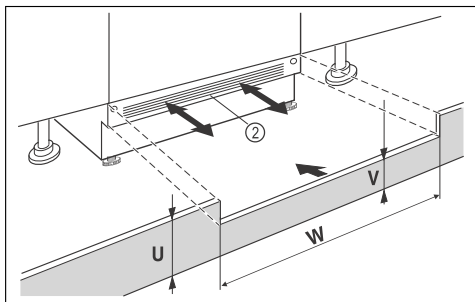
Instalace

S připevněným panelem soklu lze zadní nohy nastavit jen tehdy, když je panel úplně zasunutý. Jinak nestačí délka tyče.

Když se montuje průběžný nábytkový sokl:

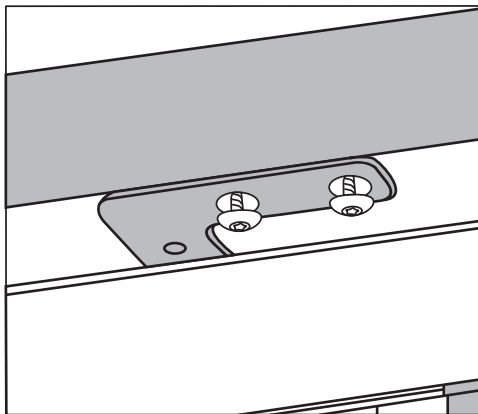
- Nasuňte panel soklu s větrací mřížkou ③ úplně na přístroj a upevněte ho vpravo i vlevo zástrčkami ②.

Pokud se má montovat průběžný nábytkový sokl, musíte do něj podle výšky soklu udělat výřez pro větrání a odvětrání.



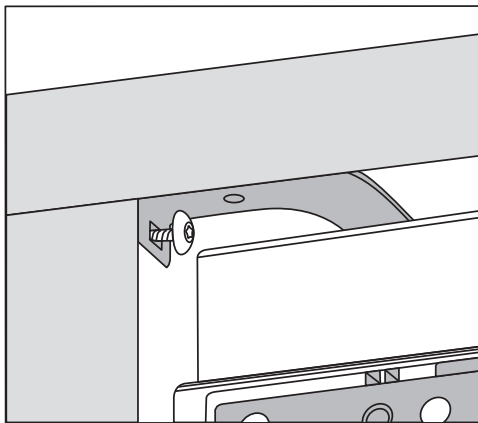
- Přiřízněte panel nábytkového soklu na výšku (U).
- Podél šířky výklenku (W) upravte výšku příčky (V) pod panelem soklu přístroje ②.

Upevnění přístroje ve výklenku



1. Horní upevnění

- Přišroubujte přístroj vždy dvěma šrouby pod pracovní deskou.



2. Boční upevnění

- Přišroubujte přístroj vždy jedním šroubem vpravo a vlevo ve výklenku.

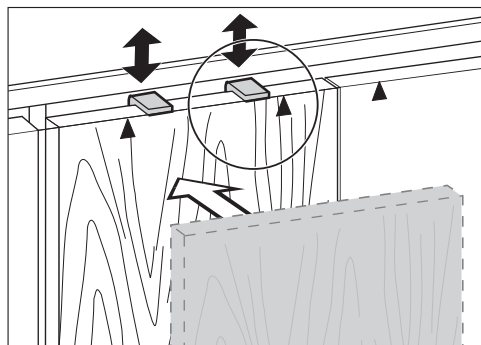
Montáž nábytkových dvířek

Horní hrana nábytkových dvířek by měla být ve stejné výšce jako u nábytkových dvířek vedle umístěných skříní.

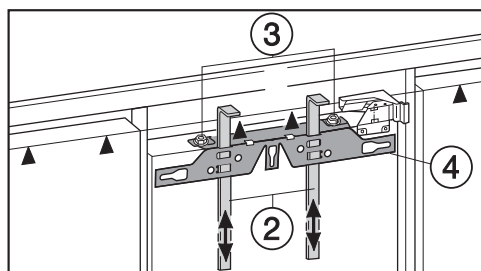
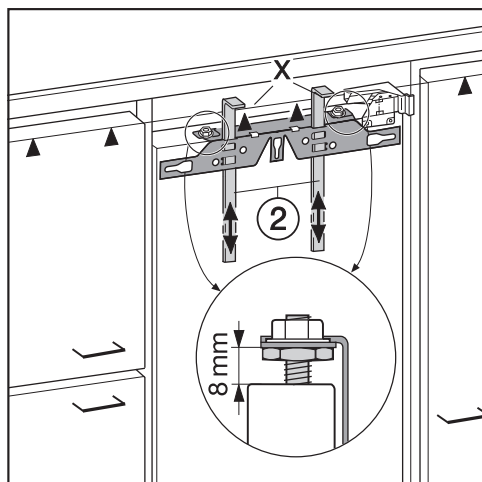
Nábytková dvířka musí být namontována rovně a bez mechanického pnutí.

V následující kapitole je popsána montáž nábytkových dvířek s nábytkovým čelem tloušťky nejméně 16–19 mm.

Dbejte na to, aby byl opět namontován panel soklu.



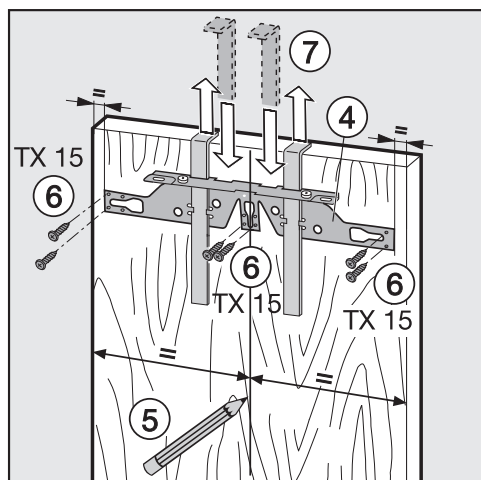
Tip: Posuňte s nábytkovým čelem montážní pomůcky ② do výšky nábytkových dvířek vedle umístěných skříní.



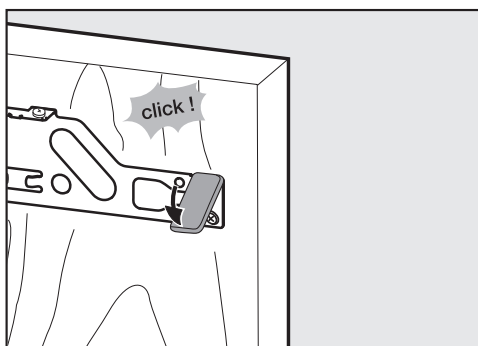
■ Odšroubujte matice ③ a sundejte upevňovací traverzu ④ spolu s montážními pomůckami ②.

- Z výroby je nastavena vzdálenost 8 mm mezi dvířky přístroje a upevňovací traverzou. Tuto vzdálenost zkontrolujte a případně ji nastavte.
- Posuňte montážní pomůcky ② do výšky nábytkových dvířek: spodní dorazová hrana X montážních pomůcek musí být ve stejné výšce s horní hranou montovaných nábytkových dvířek (značka ▲).

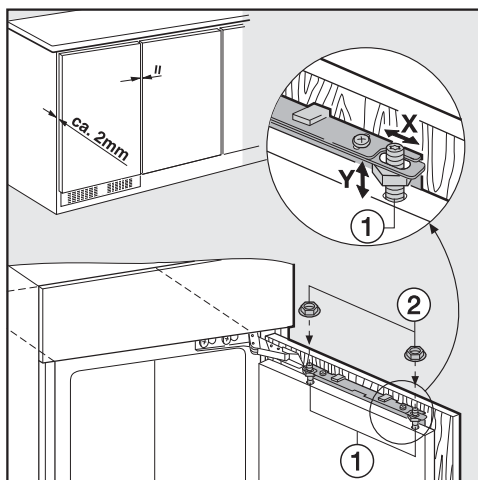
Instalace



- Narýsujte tužkou lehce osu na vnitřní stranu nábytkových dvířek ⑤.
- Zavěste upevňovací traverzu ④ s montážními pomůckami na **vnitřní stranu** nábytkových dvířek. Vyrovnajte upevňovací traverzu na střed.
- Přišroubujte upevňovací traverzu nejméně 6 krátkými šrouby upínacích destiček ⑥. (U kazetových dvířek použijte jen 4 šrouby na okraji.) Díry v dvířkách přístroje případně předvrtajte.
- Vytáhněte montážní pomůcky směrem nahoru ⑦. Otočte montážní pomůcky a zasuňte je (pro úschovu) do prostředních otvorů upevňovací traverzy.

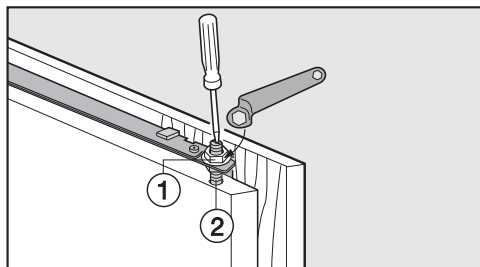


- Nasuňte boční krytku na upevňovací traverzu na druhé straně, než jsou panty.
- Otočte nábytková dvířka a upevněte úchyt (je-li to potřeba).
- Otevřete dvířka přístroje.

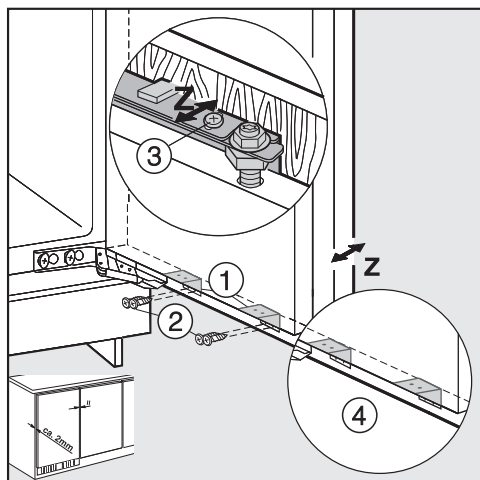


- Zavěste nábytková dvířka na stavěcí šrouby ①.
- Volně našroubujte matice ② na stavěcí šrouby.
- Zavřete dvířka a zkontrolujte vzdálenost dvířek od okolních nábytkových dvířek.

- Vyrovnajte nábytková dvířka vzhledem k okolním nábytkovým dvířkům:
Bočního vyrovnání X dosáhnete posouváním nábytkových dvírek a výškového vyrovnání Y otáčením stavěcích šroubů ① pomocí šroubováku.



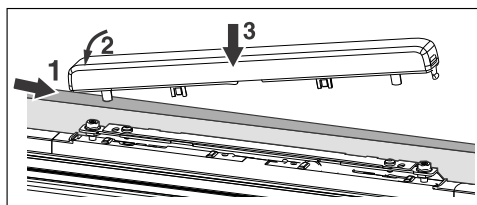
- Utáhněte matice ① na horních dvířkách přístroje, šroubovákem přitom přidržujte stavěcí šrouby ②.



- Sešroubujte dvířka přístroje s nábytkovými dvířky přes upevňovací úhelníky ①:
 - Upevňovací otvory v nábytkových dvířkách předvrtejte (příp. označte průbojníkem).
 - Zašroubujte krátké šrouby upínacích destiček ② (4 x 14 mm).

- Vyrovnajte nábytková dvířka co do hloubky Z: povolte šrouby v podélných otvorech nahoře na dvířkách přístroje ③ a pod dvířky přístroje ④. Posouváním nábytkových dvírek nastavte mezeru 2 mm mezi nábytkovými dvířky a předním okrajem výklenku. Řiďte se sousedními nábytkovými dvířky.

- Zavřete dvířka, zkontrolujte jejich usazení a vyrovnejte je podle sousedních nábytkových dvírek.
- Ještě jednou pevně dotáhněte všechny šrouby.



- Nasaďte kryt a nechte ho zaklapnout.

Správně vestavěný přístroj musí splňovat tyto podmínky:

- Správně se zavírají dvířka.
- Dvířka nedosedají na těleso nábytku.
- Pevně dosedá těsnění u horního rohu na straně madla.
- Pro kontrolu dejte do přístroje zapnutou kapesní svítilnu a zavřete dvířka přístroje. Zatemněte místnost a zkontrolujte, zda vychází světlo na bocích přístroje. Pokud je tomu tak, překontrolujte jednotlivé kroky montáže.

Elektrické připojení

Přístroj smí být připojen výhradně přiloženým přívodním síťovým kabelem k zásuvce s ochranným kontaktem.

Přístroj umístěte tak, aby byla volně přístupná zásuvka. Pokud zásuvka není volně přístupná, tak zajistěte, aby v místě instalace bylo k dispozici zařízení odpojovací všechny póly.

⚠ Nebezpečí požáru v důsledku přehřátí.

Provoz přístroje na rozbočovacích vícenásobných zásuvkách a prodlužovacích kabelech může vést k přetížení kabelů.

Z bezpečnostních důvodů nepoužívejte rozbočovací vícenásobné zásuvky a prodlužovací kabely.

Připojení, instalace a bezpečnostní opatření musí být v souladu s příslušnými normami: ČSN EN 60 335.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme v domovní instalaci příslušné pro elektrické připojení přístroje použití proudového chrániče (RCD) typu .

Poškozený přívodní síťový kabel smí být nahrazen pouze speciálním kabelem stejného typu (k dostání u servisní služby Miele). Z bezpečnostních důvodů smí výměnu provádět jen kvalifikovaný pracovník nebo servisní služba Miele.

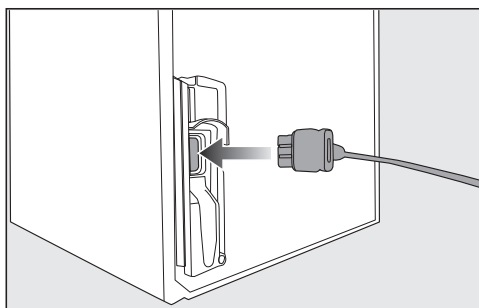
O jmenovitém příkonu a příslušném jištění informuje tento návod k obsluze nebo typový štítek. Srovnajte tyto údaje s parametry elektrické přípojky v místě instalace. V případě pochybností se zeptejte kvalifikovaného elektrikáře.

Občasný nebo trvalý provoz na soběstačném nebo se sítí nesynchronizovaném zařízení pro napájení energií (jako např. ostrovní sítě, záložní systémy) je možný. Předpokladem provozu

je, aby zařízení pro napájení energií splňovalo specifikace normy EN 50160 nebo srovnatelné.

Bezpečnostní opatření stanovená pro domovní instalaci a pro tento výrobek Miele musí být co do své funkce a způsobu práce zajištěna i v ostrovním provozu nebo v provozu nesynchronizovaném se sítí nebo být v instalaci nahrazena rovnocennými opatřeními. Jak je popsáno například v aktuálním vydání VDE-AR-E 2510-2.

Připojení přístroje



■ Zasuňte zástrčku přístroje na zadní straně přístroje.

Dbejte na to, aby byla zástrčka přístroje správně zaklapnutá.

■ Zasuňte síťovou zástrčku přístroje do zásuvky.

Přístroj je nyní připojený k elektrické síti.

Miele tímto prohlašuje, že tato mraznička odpovídá směrnici 2014/53/EU.

Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

- www.miele.cz
- Servis, vyžádání informací, návody k obsluze na <https://miele.cz/navody> uvedením názvu výrobku nebo výrobního čísla

Kmitočtové pásmo	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
------------------	-------------------------

Maximální vysílací výkon < 100 mW

Autorská práva a licence

Pro obsluhu a řízení komunikačního modulu využívá Miele vlastní nebo jiné softwarové aplikace, na které se nevztahují licenční podmínky platné pro tzv. otevřený software. Tyto aplikace nebo softwarové komponenty jsou chráněny autorským právem. Je nutné respektovat pravomoci společnosti Miele a třetích stran, vyplývající z autorského práva.

Součástí komunikačního modulu integrovaného v přístroji jsou také softwarové komponenty, které jsou v rámci licenčních podmínek upravujících otevřený software předávány dále. Obsažené komponenty s otevřeným zdrojovým kódem spolu příslušnými údaji o autorských právech, kopiemi aktuálně platných licenčních podmínek a případné další informace jsou dostupné lokálně prostřednictvím IP adresy a internetového prohlížeče ([http\[s\]://<ip adresa>/Licenses](http[s]://<ip adresa>/Licenses)). Úpravy poprodejních záruk licenčních podmínek pro komponenty s otevřeným zdrojovým kódem vymezené na tomto místě platí jen ve vztahu k příslušným držitelům práv.

Miele spol. s r.o.
Dornych 549/27, 602 00 Brno
Infolinka: 800 643 531
E-mail: info@miele.cz
Internet: www.miele.cz

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Německo

FNUS 7040 ..., FNUS 7140 ...

cs-CZ

M.-Nr. 12 794 340 / 03